

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕТОДЫ «УГОНА» СТРАНЫ

Интервью исполнительного  
директора Международной  
Хельсинкской федерации по защите  
прав человека Аарона Роудса

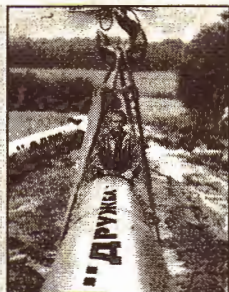
стр. 5



## «ДРУЖБУ» И «АДРИЮ» ЗАВЯЗАЛИ УЗЛОМ НА 10 ЛЕТ

В минувший понедельник была  
поставлена последняя точка  
в переговорах по интеграции  
двух нефтепроводов

стр. 6



## ЗАТЕРЯННЫЕ ПАМЯТНИКИ

Августовский канал  
может пополнить  
список мирового  
наследия ЮНЕСКО

стр. 14


<http://www.bdg.by>

# БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА

№189 (1278) 19 декабря 2002 года

Газета основана в 1992 году

четверг

# БМЗ в тумане

## Игры силовиков вокруг завода без гендиректора

СЕРГЕЙ САЦУК,  
ВАДИМ СЕХОВИЧ

По истечении второго месяца со дня скандальной отставки генерального директора Белорусского металлургического завода Вадима Филиппова кадровая проблема на одном из ведущих предприятий страны остается крайне туманной. Причем речь идет не только о назначении нового генерала БМЗ, но в большей степени о судьбе некоторых прежних коллег Филиппова. Контролирующие органы посвятили эти месяцы «разработке» нынешних и бывших сотрудников БМЗ. По информации «БДГ», сейчас в зоне их внимания оказались несколько представителей высшего руководства предприятия.

В Прокуратуре РБ, которая ведет следствие по делу, наотрез отказываются давать какие-либо комментарии относительно ситуации на БМЗ. Как заявил корреспонденту «БДГ» руководитель пресс-службы прокуратуры Алексей Таранов, пока генеральный прокурор Виктор Шейман не доложит ситуацию президенту, никакой информации для СМИ не будет. Тем не менее известно, что инициатором нового уголовного дела по БМЗ стал именно Александр Лукашенко.

В августе нынешнего года прокуратура возбудила по акту проверки КГК РБ «дежурное» дело по ст. 424 УК РБ («Злоупотребление властью или служебными полномочиями»), чтобы получить возможность начать серьезную разработку завода. После этого на предприятие был направлен новый отряд контролеров, которые основную силу своего удара направили на финансовую и внешнеэкономическую деятельность предприятия. Новый акт проверки БМЗ подал к президенту приблизительно в середине ноября. Причем интересно отметить, что, несмотря на участие в инспекции контролеров КГК, акт прошел мимо этой структуры. После ознакомления главы государства с результатами новой проверки завода дальнейшая разработка дела была поручена Прокуратуре РБ. Правда, в следственную группу вошли и



Сталевары в собственном соку

два оперативника Департамента финансовых расследований КГК РБ, откомандированных в прокуратуру для усиления оперативной работы.

Информация по делу строго засекречена, однако некоторые сведения все же просочились.

Так, по информации «БДГ», две недели назад с некоторых сотрудников завода, которые не успели, как Вадим Филиппов, выехать в этот период смуты за пределы страны (например, вслед за Филипповым уехал начальник управления материально-технического снабжения завода, которые взяли подписки о невыезде. Ходят даже слухи об арестах. Среди пострадавших фигурируют сын Леонида Баргера Алексей, возглавлявший при Филиппове управление по снабжению сырьем, а также Байчук и Минович. Байчук ранее состоял в должности заместителя коммерческого директора, Минович возглавлял один из отделов ВЭД. Особое внимание проверяющие уделили бывшему заместителю генерального директора по финансовым вопросам Виктору Шрубце.

Очень много неясного в отношении того, что прокуратуре удалось найти на указанных лиц. Хотя, исходя из направлений деятельности завода, которые курировали эти руководители БМЗ, можно предположить, за что прокуратуре удалось зацепиться — за финансовую и внешнеэкономическую деятельность. В частности, по информации «БДГ», вопросы у прокурорских работников возникли к обстоятельствам получения последнего кредита БМЗ и формам расчета за него. Вроде бы у следователей появилась информация, что условия кредита были не очень выгодны предприятию, да к тому же завод предполагал рассчитаться за него продукцией по заниженным ценам. Насколько эта информация верна, неизвестно. Тем не менее среди последних кредитов, полученных БМЗ, действительно фигурировал достаточно крупный кредит английской фирмы «Мирамекс». Он должен был составить изначально 50 млн долларов. Завод успел получить 30 миллионов. А в августе, после начала кампании против БМЗ, английская сто-

рона отказалась выделить оставшуюся сумму.

В эту схему вписывается совпавший по времени с событиями на БМЗ арест известного белорусского бизнесмена Александра Сманцера. По некоторой информации, именно он содействовал привлечению данного кредита. И здесь просматривается еще одна версия непонятных движений вокруг БМЗ — борьба между КГБ, который всегда осуще-

ствлял негласный контроль над этим крупнейшим белорусским предприятием (к примеру, БМЗ легко принял все отвергнутое бывшего заместителя председателя КГБ Наркевича, назначив его главой московского представительства завода), и пришельцами в лице КГК. Прокуратура в данном случае может вести свою игру. А игра в разгаре — нового директора БМЗ пока не назначили.

## Туркменский обыск в узбекском посольстве

ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
ИНФОРМАЦИИ

Сотрудники туркменских спецслужб провели обыск в Посольстве Узбекистана в Ашхабаде.

МИД Узбекистана, передает РИА «Новости», выступил с заявлением в связи с этими противоправными действиями. Обыск проводился под предлогом поиска якобы укрывавшихся в посольстве граждан Туркменистана.

«16 декабря 15 сотрудников Министерства национальной безопасности Туркменистана, несмотря на протесты узбекских дипломатов, вошли на территорию резиденции посла и в жилые помещения сотрудников диппредставительства и произвели обыск под надуманным предлогом поиска укрывающихся там туркменских граждан, — говорится в заявлении МИДа Узбекистана. — Происшедшее является грубым нарушением норм и принципов международного права».

Напомним, неудачное покушение на президента Туркменистана Сапармурата Ниязова, совершенное 25 ноября в Ашхабаде, было объявлено попыткой государственного переворота. По заявлению туркменских властей, вдохновители и организаторы этого преступления укрываются за пределами Туркменистана. С.Ниязов поручил парламенту подготовить законопроект о деятельности силовых ведомств в случае попытки государственного переворота.

**КАРТА КЛИЕНТА @100**

- Дает возможность системе владельцу пользоваться скидками на топливо, товары и услуги на АЗС "А-100"
- Для получения карты необходимо заполнить форму заявления на АЗС "А-100". Карту Вы получите сразу и бесплатно!
- Бонусы начисляются в соответствии с покупками, произведенными на АЗС "А-100"
- Собранные бонусы Вы сможете обменять на топливо, товары и услуги, предложенные в каталоге @100

тел. (017) 233-33-33  
623-33-33  
773-30-33  
Vicom GSM 100

**Организация заканчивает строительство «Торгового комплекса автозапчастей по ул. Некрасова». Желаящим приобрести в собственность торговые места обращаться по тел. 8-0172-28-55-21**

**В новом торговом центре «МАНЕЖ» по ул. Кульман, 11 предлагаются в аренду свободные торговые и офисные площади**

Тел. (017) 283-16-59, 283-16-68



## ПРОГРАММА

## Дешевые кредиты по конкурсу

ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИИ

Во вторник на совещании в правительстве была рассмотрена Программа модернизации сельскохозяйственной перерабатывающей промышленности на 2003–2004 годы.

Очередная программа развития сферы агропрома, подписанная 11 декабря, предполагает выделение 80 млрд рублей кредитных средств на модернизацию переработки мяса и молока. Поначалу был составлен список предприятий, которые могли получить финансовую поддержку. Однако теперь правительство решило, что кредитные средства будут предоставляться на конкурсной основе.

Кредиты будут выдавать коммерческие банки, а правительство будет удешевлять кредитные средства. В некоторых случаях процентная ставка будет снижаться до нуля. Впрочем, как сообщили корреспонденту «БДГ» в Минсельхозпрод, решения по стоимости кредитных ресурсов будут приниматься индивидуально для каждого предприятия.

Подготовка бизнес-планов уже началась. В правительстве предполагали, что конкурсы состоятся до нового года, однако технически это вряд ли возможно. Скорее всего, участники дешевых кредитов будут определены в начале следующего года.

## ПРОЕКТ

## Народ платит дважды

ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИИ

Денежные средства, перечисленные с благотворительного счета на счет РУП «Дирекция строительства здания Национальной библиотеки Беларуси», будут облагаться налогом на прибыль в составе доходов от внебюджетных мероприятий. Об этом, сославшись на Закон «О налогах на доходы и прибыль предприятий», сообщило Министерство по налогам и сборам.

По закону доходами не считаются лишь денежные средства, полученные безвозмездно от юридических и физических лиц некоммерческими организациями при условии целевого использования полученных средств либо использования на выполнение задач, определенных уставами организаций.

Изменить ситуацию теперь может только соответствующее решение президента, который клятвенно обещал держать стройку века на контроле. Он несколько месяцев назад подал пример, перечислив свою месячную зарплату на строительство. Вслед за этим работники госучреждений с удивлением узнали, что по их же собственным просьбам средства, выделяемые горожанам для закупки овощей на зиму, ушли в фонд будущего строительства. В «добровольном» порядке учителя во многих областях Беларуси отказались от дневного заработка, врачи — от недельного, школьники — от обедов...

До сих пор не разглашается стоимость строительства здания Национальной библиотеки высотой 70 м и общей площадью около 100 тыс. кв. м. Эксперты прикидывают, что возведение объекта потянет на полсотни миллионов долларов. Плюс затраты на приобретение и установку всевозможного оборудования. Плюс деньги, которые уйдут на налоги. Так что, похоже, благотворительный марафон придется повторять еще не раз. Только вот самим благотворителям невдомек, что почти треть их пожертвований пойдет вовсе не на строительство библиотеки, а в бюджет в виде налога на прибыль.

СЕРГЕЙ ИВАНОВ

Во вторник президент Беларуси издал декрет № 29 «О внесении изменений и дополнений в декреты Президента Республики Беларусь от 16 марта 1999 г. № 11 и от 16 ноября 2000 г. № 22». Как сказано в официальном комментарии, данный декрет «значительно упрощает нормы регистрации субъектов хозяйствования, оставляя при этом процедуру регистрации и ликвидации абсолютно прозрачной, что позволяет избежать противозаконных действий».

По сути, А.Лукашенко сделал первый реальный шаг по выполнению данных накануне президентских выборов обещаний раскрепостить белорусскую экономику. Однако слово «значительно», употребленное в официальном комментарии, эксперты меня-

ют на «немножко».

Мы попросили прокомментировать декрет первого заместителя исполнительного директора по правовым вопросам Белорусского союза предпринимателей и нанимателей им. профессора Кунавского Нину НАУМОВУ:

— В декрете есть одно очень серьезное изменение в части ответственности регистрирующих органов. Теперь исключена ответственность должностных лиц за государственную регистрацию субъектов хозяйствования, причинивших ущерб государственным и общественным интересам. Это очень важно. До сих пор должностные лица боялись регистрировать субъекты хозяйствования, требовали большого количества документов, поскольку несли ответственность, которая совершенно не присуща регистрирующим органам, но была возложена на них декретом №11. Кроме того, определены окончательные сроки приведения учреди-

тельных документов в соответствие с законодательством. Раньше эти сроки все время менялись, теперь же обозначено: срок заканчивается после трех месяцев со дня введения в действие данного декрета. Предприятия с иностранными инвестициями, которые регистрировались в МИДе, по истечении трех месяцев со дня вступления в силу этого декрета будут регистрироваться в обласполкомах и горисполкомах.

Что касается самого положения о регистрации, то самые важные изменения, конечно, касаются места регистрации хозяйствующего субъекта. Все регистрируются в том же порядке, что и раньше, кроме частного унитарного предприятия, созданного физическим лицом. Ему, как и индивидуальному предпринимателю, предоставлено право зарегистрировать свою компанию по адресу собственного жилья.

Очень важные изменения касаются видов деятельности.

Если раньше требовалось внесение всех видов деятельности в устав, то теперь — только если это прямо предусмотрено законодательством. И если открываешь новый вид деятельности, то не обязательно вносить некие изменения в устав, достаточно уведомить налоговые органы в письменном виде. Упрощен также порядок ликвидации юридических лиц. Предусмотрены случаи, когда для ликвидации не обязательно создание ликвидационной комиссии.

Вот, пожалуй, и все наиболее существенные изменения, которые перечислила эксперт предпринимательского союза. Вряд ли они смогут серьезно повлиять на развитие частного бизнеса. Ведь в декрете сохранен разрешительный принцип регистрации новых субъектов хозяйствования, а не заявительный. Впрочем, сейчас готовится проект закона о регистрации, который, как планируется, будет более либеральным, нежели новый декрет.

ЗАКОНОТВОРЧЕСТВО

Газуют все!

АНАТОЛИЙ НЕЗВАНОВ

В минувший вторник правительством Беларуси был подготовлен к рассмотрению проект постановления о преобразовании РУП «Белтрансгаз» в акционерное общество. В этот же день депутаты окончательно одобрили проект закона «О газоснабжении», который прошел первое чтение еще на весенней сессии.

Проект постановления Совмина предусматривает создание на базе «Белтрансгаза» акционерного общества со 100-процентным государственным капиталом, что станет первым этапом акционирования. Следующий шаг — создание белорусско-российского СП. С этой целью, как предполагается, в правительстве будет создана специальная комиссия.

Что касается законопроекта «О газоснабжении», рабо-

Белорусская «душегрейка»

та над ним была завершена лишь неделю назад. При подготовке документа ко второму чтению в проекте было

учтено 90 из 140 предложенных поправок. Спешка с включением законопроекта в повестку дня сессии, вероятнее всего, вызвана тем, что уже завтра завершается сессия парламента, а столь важный законопроект нежеже оставлять до весны.

Нормы данного закона определяют, что система газоснабжения или объекты системы газоснабжения Беларуси могут находиться в государственной или частной собственности, если они не отнесены к объектам, находящимся исключительно в собственности государства. Собственниками объектов системы газоснабжения могут являться «Республика Беларусь, другое государство, административно-территориальная единица, юридическое или физическое лицо, приобрет-

шие объекты системы газоснабжения в собственность на основаниях, предусмотренных законодательством».

Предусматривает закон и ряд норм, касающихся предоставления льгот и компенсаций при поставке газа потребителям (ст. 17). Так, маломощным гражданам гарантируется предоставление государственных дотаций на оплату газа. В свою очередь газоснабжающим организациям запрещается навязывать потребителям условия договора поставок и ставить одного из потребителей газа в неравное положение по сравнению с другими. Кроме того, газоснабжающие организации обязаны соблюдать установленный правительством порядок ценообразования.

В программе:

Инна АФАНАСЬЕВА

Сергей Кравец  
с новой программой  
«Вам улыбаются звезды»

Шоу-балет  
«Вест Гелз»  
«Кэнди Мен»

Эротическое  
костюмированное  
шоу «Планета любви»

Подарки от  
Деда Мороза  
и Снегурочки

Справки по тел.:  
239-16-16, 239-17-98

Начало  
программы  
в 23.00

31  
декабря

Новый год!  
Westworldclub

© PDF: Kamunikat.org 2020

© Інтернэт-версія: Kamunikat.org 2020



## Частная борьба за частный бизнес

ОТДЕЛ ИНФОРМАЦИИ

С призывом не проводить забастовку 19 декабря обратился к предпринимателям оргкомитет по созданию Республиканского общественного объединения «Перспектива». По мнению координатора оргкомитета Анатолия Шумченко, никакой пользы данная акция не принесет.

Напомним, что с идеей проведения однодневной забастовки выступил республикан-

ский стачком предпринимателей во главе с Валерием Левоневским. Акция традиционно направлена на защиту прав коммерсантов и против произвола со стороны контролирующих органов. Однако, как сказано в распространенном заявлении оргкомитета РОО «Перспектива», «проведение подобных однодневных забастовок на данный момент не принесет пользы в решении проблем, стоящих перед предпринимателями, дискредитирует саму суть акций протеста подобного рода и внесет раскол в ряды

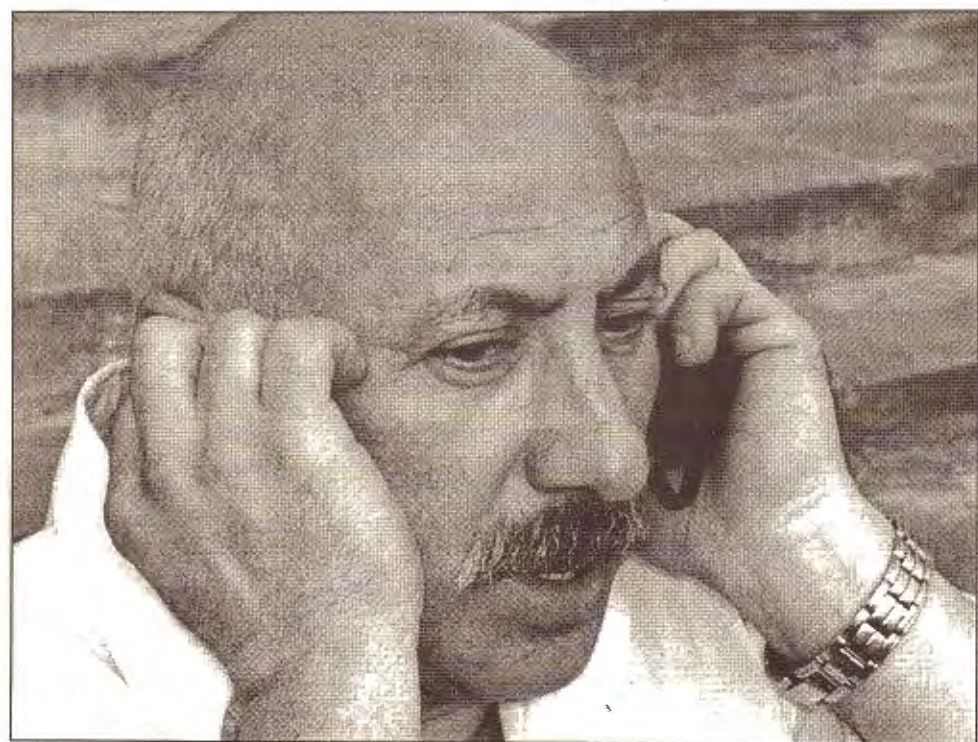
индивидуальных предпринимателей».

Насчет раскола в рядах коммерсантов пока судить сложно, а вот то, что два незарегистрированных объединения предпринимателей все больше отдаляются друг от друга, — факт. И хотя цели они декларируют одинаковые — открыть для частного бизнеса в Беларуси «зеленую» улицу, — пути к этой «улице» два объединения почему-то выбирают разные. Так что и в плане забастовок наши предприниматели весьма индивидуальны.

АКЦИЯ

СИТУАЦИЯ

## «Славянскому базару» пора менять крышу



Бессменный директор фестиваля Родион Басс

СЕРГЕЙ ИВАНОВ

В понедельник директор Международного фестиваля искусств «Славянский базар в Витебске» Родион Басс был вызван на ковер в Витебский облисполком. Перед специальной комиссией ему пришлось объяснять, почему дирекция до сих пор не рассчиталась с людьми и организациями, которые этим летом, как оказалось, в прямом смысле этого слова подарили праздник братским народам.

На сегодняшний день устроители 11-го форума искусств славянских народов в Витебске должны едва ли не всем, кто работал этим летом на фестивале. Среди них — Государственный ансамбль танца, Дворец Республики, Государственный концертный оркестр Беларуси, столичная гостиница «Октябрьская», почти все витебские рестораны и кафе, абсолютное большинство обслуживающего фестиваль персонала и другие. Многие оказались в весьма тяжелой ситуации и готовы добиваться заработанных денег через суд. Дело идет к тому, что счета «Базара» будут попросту заблокированы, а назревающие судебные процессы окончательно подорвут репутацию патронируемого лично белорусским президентом идеоло-

гического шоу.

Задолженность образовалась из-за конфликта между дирекцией «Славянского базара» и Постоянным комитетом (ПК) Исполкома Союза Беларуси и России. Спор разгорелся из-за суммы союзных денег. В бюджете союзного государства в 2002 году на «Славянский базар в Витебске» было предусмотрено израсходовать 36 млн российских рублей: Россия должна была выделить 21 миллион, Беларусь — 15. Однако 2 июня на заседании союзного Совмина было решено выделить на проведение «Славянского базара» 18,5 млн российских рублей. Остальная сумма могла быть выдана в том случае, если бы устроители представили подробное обоснование ее необходимости. По словам Родиона Басса, это было сделано. «Из тех 18 миллионов, которые они должны были дать, мы просим только 8. Всего получается 26 миллионов российских рублей. Таким образом, мы даже сэкономили в связи с тем, что не провели некоторые намеченные мероприятия. Более того, мы просим отдать деньги белорусской доли. Все эти деньги лежат в белорусском Минфине, с которым у нас также нет проблем. Надо только «добро» от чиновников Постоянного комитета, которые должны помогать развитию союзных проектов, а не мешать», — сказал корреспон-

денту «БДГ» Родион Басс.

УПК свое мнение по этому поводу. По словам директора департамента социальной политики Постоянного комитета Союза Беларуси и России Ивана Яновича, «сейчас в Постоянном комитете эти материалы анализируются, дополнительные расходы должны быть согласованы с Минфином России, потому как Минфин Беларуси согласовал свою долю. И до конца года мы вернем эту или меньшую сумму». Задержка же, по мнению И.Яновича, вызвана несвоевременностью и неполнотой представленных дирекцией документов. «Можно ведь на фестиваль, образно говоря, и луноход вызвать, и режиссеры обоснуют, для чего это надо. А деньги-то бюджетные», — подчеркнул И.Янович. В общем, пока чиновники спорят, стоило ли проводить 11-й Международный фестиваль искусств с таким размахом, те, кто обеспечивал его проведение, сидят без зарплаты.

Кстати, как сообщили в корреспонденту «БДГ» в Постоянном комитете, если дирекция фестиваля не изменит подходы при подготовке следующего «Славянского базара в Витебске», которая уже началась, то возникнут те же проблемы. Похоже, если «Славянский базар» не найдет себе спонсоров, то проходить он будет куда скромнее, нежели раньше.

**МЫ ЗНАЕМ, ЧТО ДЕЛАТЬ**

**БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА**

Подписка в любом почтовом отделении или в УП «Мират» по тел.: 222-27-20, 226-87-99, 8-029 758-02-72, 8-029 755-25-03

БЛИЦ

## Стремительный бюджетный процесс

ОЛЬГА ТОМАШЕВСКАЯ

Бюджет на 2003 год во втором чтении Палата представителей приняла в рекордно короткие сроки. Для утверждения важнейшего экономического документа парламенту потребовалось менее получаса.

Впрочем, министр финансов Николай КОРБУТ считает, что бюджет принимался очень сложно. В разговоре с корреспондентом «БДГ» он сказал:

— Обсуждение бюджета — это не все, что на виду. В этом году мы впервые обсуждали с депутатами проект бюджета еще до того, как он был одобрен правительством. На мой взгляд, в этом году было самое тяжелое прохождение бюджета. Мы обсуждали его поэтапно и до внесения поправок, и после. Думаю, что присутствие в зале заседаний парламента представителей правительства и губернаторов убедило депутатов в том, что исполнительная власть готова исполнять бюджет и за его реализацию будет с кого спросить.

— Значительная часть де-



Николай Корбут

фицита, как заявлено, будет финансироваться за счет внешних источников. Какие источники имеются в виду?

— Имеются в виду средства от продажи ценных бумаг на рынке. В первую очередь, конечно, речь идет о российском рынке. На рынках Европы нам пока вряд ли удастся успешно работать.

— За счет чего будет покрыто увеличение дефицита бюджета на этот год в 114 миллиардов рублей? Если за счет кредитов Нацбанка, то это ведь приведет к росту инфляции...

— Нет, за счет кредитов финансирования дефицита бюджета не будет. Дефицит будет покрываться за счет работы на рынке ценных бумаг, в основ-

ном речь идет о долгосрочных ценных бумагах.

— Предполагается ли в обозримом будущем снижение налоговой нагрузки? Группа СЭР критикует бюджет на 2003 год из-за того, что он не предполагает снижения налогового бремени.

— А вы можете назвать хоть одну страну, где все были бы довольны системой налогообложения? Во всех капиталистических развитых странах существует недовольство налоговой системой.

— На какие цели предполагается направить средства, полученные от продажи белорусских акций «Славнефти»?

— Не могу сказать. Этот вопрос пока не обсуждался.

Как известно, бюджет предусматривает доходы в объеме 6,1 трлн рублей, расходы — 6,6 триллиона, дефицит бюджета — 494 млрд рублей (1,5% ВВП). Многие депутаты остались недовольны тем, что закон о бюджете был принят без обсуждения. Николай Дубовик заявил: «Правительство сделало свою работу на «пять». Оно провело нас, как пацанов».

**Акция БДГ**

с 16 по 27 декабря

**Собери все 7 купонов**  
опубликованных в БДГ с 16 по 27 декабря

**Пришли их по адресу:**  
220039, г. Минск, ул. Чкалова, 12, 4 этаж

**Выиграй рождественский ужин на двоих**  
в ресторане Pierre Smirnoff

**№3**

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Сиромовская, 15 (гостиница "Белград", 1 этаж, лобби-холл)  
тел. (017) 234-64-34, факс (017) 233-17-79



# Депутаты просят всего лишь «час»

АНАТОЛИЙ НЕЗВАНОВ

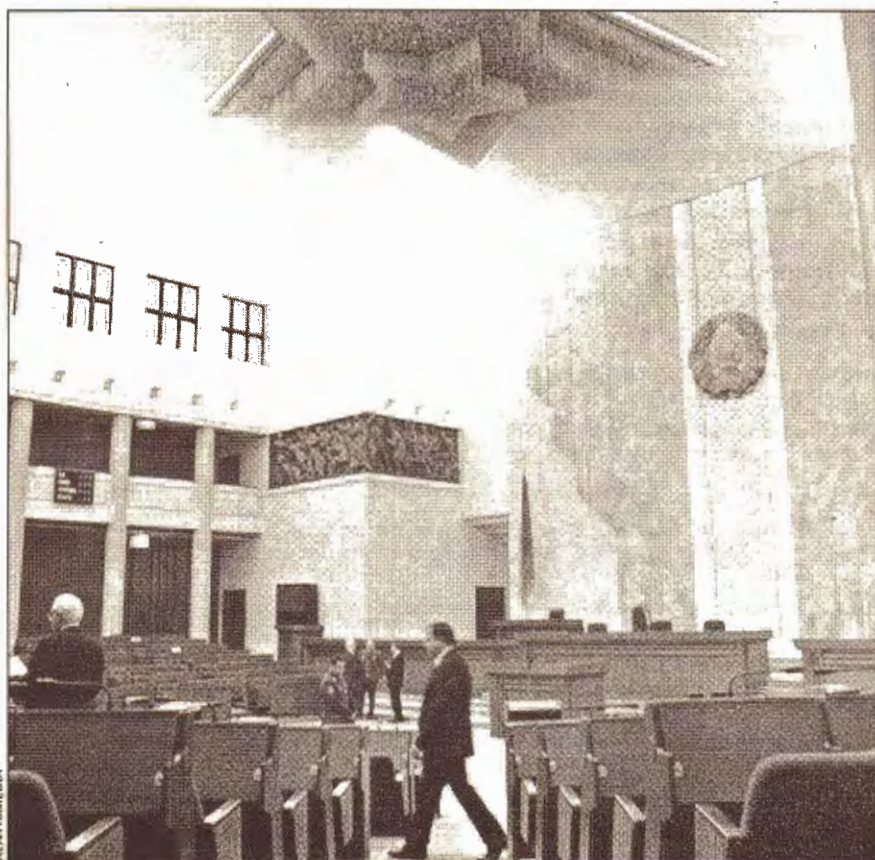
В последние полтора-два года в Палате представителей складывается любопытная традиция. В конце каждой сессии депутаты непременно обращаются к вопросу освещения их работы отечественными СМИ. Так в свое время в эфире БТ появился «Парламентский дневник», который, впрочем, не стал полноценным рупором Национального собрания. Некоторые депутаты признаются, что до сих пор не знали о его существовании. На нынешней сессии поводом для разговора о работе парламентских корреспондентов стали сюжеты из блока вечерних новостей телеканалов, касающиеся одного из событий минувшего понедельника.

Одним из главных официальных событий 16 декабря стало совещание под руководством Александра Лукашенко, посвященное подготовке к рассмотрению в парламенте законопроекта «О Национальном собрании». Президент, рассуждая о функциях и полномочиях парламента, неожиданно перешел к теме депутатских привилегий. И пообещал, что социальные гарантии для парламентариев, равно как и для других работников госаппарата, будут прописаны в законе о государственной службе, отметив при этом, что льготы и привилегии должны предоставляться с учетом

уровня жизни белорусских граждан.

Понятно, что любое событие с участием президента в принципе не должно оставаться незамеченным. Но подавалась эта новость на телевидении как-то уж очень странно. Сюжеты были сверстаны таким образом, что впору было предположить, будто речь шла о депутатских льготах и привилегиях не в контексте статьи закона о Национальном собрании, а так, словно депутаты пришли умолять президента об этих самых привилегиях, что, дескать, и вызвало у него резкую реакцию.

Данный инцидент, как назвали телесюжет сами депутаты, стал предметом рассмотрения на пленарном заседании. Правда, никакого четкого решения так и не было принято. Комиссии по правам человека, национальным отношениям и средствам массовой информации, которой руководит Валерий Липкин, было поручено изучить проблему и в целом рассмотреть работу СМИ по освещению работы Национального собрания. Хотя в ходе обсуждения в Овальном зале звучали и предложения направить официальный запрос о предоставлении отчета о работе главы НГТРК Егора Рыбакова и руководителя канала ОНТ Григория Киселя. А депутат и профессиональный журналист Иван Пашкевич предложил коллегам изыскать средства для финансирования специальной телепрограммы с рабочим названием «Парламентский час», которая и сможет заниматься освещением работы депутатского корпуса.



Телепередача

ПАРТИИ

## Партия гипертрофированного либерализма

ДМИТРИЙ ДРИГАЙЛО

Из Объединенной гражданской партии намерены выйти около 30 членов Солигорской городской партийной организации во главе с ее председателем Ларисой Насанович. Если вспомнить, что за последние полгода на ОГП свалилось потрясений едва ли не больше, чем на все остальные партии вместе взятые, это событие не выбивается из общего скандального ряда. Но количество заявлений все-таки озадачивает. Что же все-таки произошло в Солигорске в канун выборов, когда партия должна работать особенно сплоченно и активно.

Лариса НАСАНОВИЧ, экс-председатель Солигорской городской организации ОГП, член национального комитета партии, так прокомменти-

ровала ситуацию:

— Наша организация работала активно. Но как только организация вырастает, как только о ней начинают гово-

рить, верхушка партии тут же начинает ее давить, затирать. Партия не заинтересована в работе в регионах. Я слышу от ее руководства: «Зачем ты, Лариса, сплываешь людей?» Но если бы оппозиция была более сплоченной, за два года можно было бы решить все проблемы. Почему наша оппозиция за 10 лет ничего не достигла? Один англичанин ответил мне на это: «Потому, что у вас не те лидеры. Они превратили политику в бизнес».

— Что при этом имеется в виду?

— Человеку с уголовным прошлым Сергею Мотылицкому помогли вступить в ОГП, и он тут же уехал в Бельгию. Руководство партии никак на это не отреагировало. А потом в милиции мне предъявили претензии: «Вы помогли бежать преступнику». Я все понимаю: многим не нравится жить здесь. И мне не нравится. Но поработайте на партию, не уезжайте «липово».

— Сколько человек состоит в Солигорской организации ОГП?

— 160. Ушел весь актив.

— Что вы собираетесь делать теперь?

— В Солигорске есть незарегистрированная пока общественная организация «Мирослава», которая два года практически не работала. Возродим ее, займемся социальными проблемами, взаимопомощью. ОГП мы не будем мешать работать, пусть у нее все получится.

С тем же вопросом «Что случилось?» мы обратились и к заместителю председателя Минской областной организации ОГП Марине БОГДАНОВИЧ:

— Ничего не случилось. Лариса с этими же людьми в 2000 году ушла от Николая Статкевича, вышла из БСДП (НГ). Тогда же уходил из руководства Солигорской организацией ОГП Леонид Мархотко. Лариса сама захотела стать председателем. У нее есть хорошие качества — она умеет зажечь людей, она хорошо работала в уличных акциях и сборе подписей, участвовала в судебных процессах. Лариса сама работала на производстве. Кроме того, она — журналист, так что

проблемы общества знает изнутри. Но весной, когда мы начали готовиться к выборам в местные Советы, она не смогла наладить работу. Летом в Солигорск приезжал председатель контрольно-ревизионной комиссии партии Владимир Романовский и на месте разбирался в проблемах. Что касается Мотылицкого, ясно, что он вступил в партию в корыстных целях. Я сама год назад выписывала ему партийный билет. Но ведь как происходит прием в партию в нынешних условиях? Мы рады, что к нам идут люди. Может быть, мы здесь недоработали. Вообще, мы любим делать революции, а клеить марки и надписывать конверты не хочется. Лариса — как раз из тех людей, которые делают революции. Но нам нужны люди, которые могут работать и рутинно. А у Ларисы не получилась работа с документами, с людьми. И пошло: этот — «гэбэшник», тот — подсланный, этот — «казачок»... Обидно, что в самой сильной районной организации ОГП в Минской области, по сути, сорваны выборы.

Похоже, в этой конкретной ситуации конфликт вырос из несложившихся личных отношений между Ларисой Насанович и прежним руководителем Солигорской городской организации ОГП, а ныне председателем Солигорского отделения БХК Леонидом Мархотко. Но ситуация показательна, поскольку единственную в стране партию либеральной интеллигенции постоянно лихорадит, ряды ее редуют, а парторганизации получают обвинения в том, что занимаются оформлением документов для полити-

ческой эмиграции. Как в этой ситуации идти на выборы? Мы попросили ответить на эти вопросы заместителя председателя партии Сергея АЛЬФЕРА:

— Партию не лихорадит. В других партиях текучка не меньше, чем у нас. Я считаю, что неприлично перекладывать на плечи партии собственную бездеятельность. Да, вероятно, мы слишком либерально относились к приему людей в партию. Но у нас как раз либеральная партия, а не партия демократического централизма. Мы были партией интеллигенции, партией парламентского типа. Затем, после 1996 года, изменили тактику. Стали более массовой, но и более «уличной» партией. К нам пришло много людей, но не все они поняли идеологию, направление деятельности партии. Сейчас ОГП возвращается к конструктивной работе. Часть людей уходит от нас. Кстати, Насанович некогда ушла от социал-демократов, теперь — и от нас. За последние полгода из ОГП вышло около 40 человек, а пришло несколько сотен. А то, что разгорелся скандал, тем более накануне выборов, мы воспринимаем, конечно, с сожалением. Но уход отдельных людей из партии не приносит нам большого разочарования. Это объективный процесс. Лариса же в силу межличностного конфликта просто завалила работу. Да, она — неординарная личность, фигура с определенным имиджем, но интересы партии должны быть на первом месте. Уход некоторых людей, не справившихся с работой, — это еще не развал партии.

**Уникальное торговое предложение  
оптовым фирмам!**

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ТОРГОВАЯ СЕТЬ

**ЭНЕРГИЯ**  
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ

ТОРГОВЛЯ МАРОЧНЫМИ ПРОДУКТАМИ ПИТАНИЯ

**AHMAD TEA**  
LONDON

**Peter Mertes**  
WEINKELLER

Компания «Энергия» приглашает к сотрудничеству  
оптовые фирмы для работы с продукцией  
торговых марок «Ahmad Tea London»  
(более 200 видов высококачественного чая  
из Англии, Индии и Шри-Ланки)  
и «Peter Mertes GmbH & Co. KG»  
(немецкая и мировая коллекции марочных вин).

**Мы ждём Вашего звонка по телефонам:**

+01710 252 20 (г.Солигорск)

+0172 47 71 47 (г.Минск)

E-mail: info@energy.by  
minsk@energy.by



# Национальные методы «угона» страны

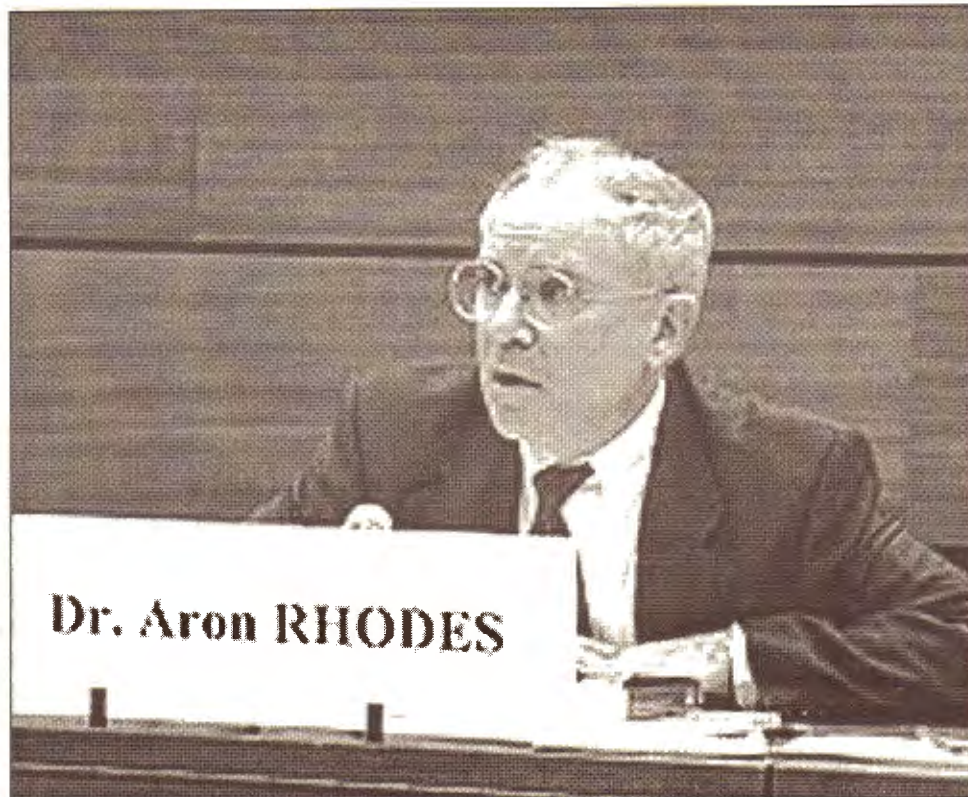
СЕРГЕЙ КРИВОШЕИН

Исполнительный директор Международной Хельсинкской федерации по защите прав человека Аарон РОУДС в последнее время стал частым гостем в нашей стране. Блестящий оратор с острым аналитическим восприятием проблем, вступающих перед правозащитниками, сегодня он стал одним из самых влиятельных представителей нарождающегося транснационального гражданского общества. Проведя в Минске семинар-тренинг для правозащитников стран Восточной Европы, американец с манерами университетского профессора познакомился с бытом классической белорусской глубинки, а перед этим дал интервью корреспонденту «БДГ».

— Господин Роудс, последние годы мы видели череду попыток правительства Беларуси по созданию контролируемых властью негосударственных организаций. Яркий пример — подконтрольный государству профсоюз. Многие полагают, что подобный трюк с фальсификацией гражданского общества есть характерная черта белорусской политики.

— Международное сообщество, международные правительственные организации, такие как ООН, ОБСЕ, Совет Европы, придают огромное значение институтам гражданского общества и роли НГО в контроле за исполнением правительствами международных обязательств и защитой прав граждан. Ряд правительств пытается играть в эту игру путем подчинения институтов гражданского общества или путем создания послушных гражданских организаций, которые на деле выражают точку зрения властей. Эта тенденция отчетливо заметна, если вы посмотрите на то, что случилось на Всемирной конференции ООН против расизма в Дурбане в прошлом году. Там собрались буквально тысячи НГО, и многие из них заняли позиции, разделяемые правительствами их стран (которые и спонсировали их проезд в Дурбан). В итоге получился скандал, поскольку многие НГО начали продвигать расистские и антисемитские взгляды, совершенно не совместимые с понятием прав человека. Попытки белорусского правительства подорвать гражданское общество давно и хорошо известны. Не удивительно, что власти Беларуси попытались создать послушные НГО.

— В каких еще странах вы наблюдали подобные попытки?



Блестящий оратор Аарон Роудс

— Я знаю, что такого рода тактика применяется в постсоветских странах Средней Азии. Например, правительство Узбекистана имеет свои так называемые правозащитные организации. Их члены участвуют в международных встречах и подрывают доверие к действительно независимым правозащитным группам. Еще одно правительство, которое занимается тем же, — правительство Киргизии.

— Наши власти утверждают, что Беларусь — демократическая страна, правда, демократия у нас с некоторыми национальными особенностями. Пара-тройка политических ссыльных, мол, не должна сильно портить картину. При этом говорится, что другие страны должны уважать особенности нашей демократии. На ваш взгляд, что означает этот «этнический» аргумент?

— Если я правильно понимаю, речь идет о чем-то схожем с аргументами китайского правительства и авторитарных властей ряда других азиатских стран: мы, мол, защищаем права людей нашим собственным методом, который согласуется с нашей культурой. Однако едва ли эти аргументы применимы к Беларуси, поскольку ваша страна принадлежит к тому же культурному региону, что и соседние государства, имеет те же политические традиции. Беларусь — часть европейского сообщества и разделяет такие же нормы политической культуры, что и другие восточноевропейские страны. Разговоры о том, что вы понимаете права человека иначе, чем, например, поляки, — это знак распада и деградации политических традиций белорусского народа.

— Однако факт налицо: Беларусь — единственная европейская страна, где по-

стсоветская освободительная модель совершенно не сработала.

— Беларусь, скажем так, это единственная постсоветская страна Европы, которая осталась привержена советской практике в экономике и структурах власти.

— Говорят, что каждый народ имеет то правительство, которое он заслуживает. У нас иногда слышны разговоры, что проблема страны, может быть, заключена не столько в личности Лукашенко, сколько в том, что состояние рабства для людей удобнее, чем свобода: оно освобождает от ответственности и от принятия решений. Быть в рабстве сегодня для многих столь же привычно, как некогда было при монархии и коммунистах.

— Я не считаю, что какая-то нация по природе склонна к рабству. На мой взгляд, режим «угнал» Беларусь по пути к демократии. В Беларуси сегодня много страха, для которого есть основания. Страх быть наказанным за реализацию своих человеческих прав. Лидеры нации и правительство не поощряют стремления белорусского народа к демократическому развитию, и в этом причина отсутствия политических перемен. Считаю, что винить в этих проблемах сам белорусский народ несправедливо. В сущности, как раз этим и занимается белорусское правительство. И этим же занимается ряд европейских наблюдателей в прессе и правительственных структурах. Тот факт, что в Беларуси возникла авторитарная, почти диктаторская власть, считают они, говорит о том, каковы в действительности сами белорусы. Однако, повторяю, считать так несправедливо. Поскольку никто никогда по-настоящему не спрашивал белорусский на-

ОТ ПЕРВОГО ЛИЦА

КОРОТКО

## Пьянство и бой

ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ИНФОРМАЦИИ

В индийском штате Ассам, в деревушке Тинсукия, слоны, напившись самогона, затоптали насмерть шесть человек, в том числе четверых детей, передает Reuters.

Стадо животных вышло из леса и набросилось на деревенский амбар, в котором хранился горячительный напиток самодельного производства. Как сообщил местный полицейский, «слоны выпили огромное количество спиртного, после чего пришли в ярость и напали на людей». По его словам, сотни диких слонов, регулярно выходя из лесов Ассама в поисках пищи, вытптывают рисовые поля и крушат амбары. Эксперты считают, что причины такого поведения животных — в разрушении естественной среды их обитания и росте популяции. В штате Ассам, где обитает более половины всех индийских слонов — около 5 тысяч, — 20 лет назад был введен запрет на их уничтожение, что привело к росту популяции.

В последнее время, говорят местные жители, привычки слонов начали меняться. Теперь они ищут уже не пищу, а алкоголь. «Мы давно заметили, что у слонов развился вкус к рисовому пиву и самогону. Именно за этим они наведываются в деревни», — сказал зоолог Диниш Чудхури.

За последние два года дикие слоны убили в Ассаме около 200 человек. В отместку местные жители убили около 100 слонов.

## У войны детское лицо

ООН впервые опубликовала список организаций, занимающихся вербовкой детей для участия в боевых действиях, сообщает Би-би-си. В отчете утверждается, что около 300 тыс. детей принимают участие в войнах на территории 41 страны. В списке попали 23 организации из Афганистана, Бурунди, Конго, Либерии, Сомали, Бирмы и Колумбии.

Кроме того, ООН называет и правительства нескольких африканских стран, привлекающие детей в вооруженные группировки. Глава специальной комиссии, занимающейся проблемами детей, вовлеченных в войны, Олара Отунну, надеется, что Совет Безопасности ООН займется постоянным мониторингом указанных стран и организаций и выработает меры воздействия на них. «Мне представляется очень важным продемонстрировать наше намерение привлечь к ответственности тех, кто совершает преступления против детей, находящихся в их власти», — сказал Отунну.

## Атака на Париж сорвалась

Французская полиция арестовала троих человек, подозреваемых в подготовке химической атаки в Париже, сообщает Associated Press. Задержанные — граждане Алжира, состоящие, вероятнее всего, в одной из исламских террористических организаций.

При аресте у алжирцев были изъяты неустановленные химические вещества, 5 тысяч долларов, компьютер и пропагандистская литература исламского толка. Полицейские полагают, что задержанные принимали участие в боевых действиях в Афганистане и Чечне.

Если в течение четырех дней задержанным не будет предъявлено официальное обвинение, они окажутся на свободе.

С 1 ДЕКАБРЯ ПО 14 ЯНВАРЯ

Покупаешь OPEL — получаешь в подарок топливо на 10 000 км

10 000 километров

OPEL

адрес: пр. Машерова, 14 (НВЦ БелЭКСПО)  
тел.: 209-68-68, 209-69-68  
www.by Opel.com

Лицензия № 1707 до 21.04.07. вид. Мингорисполком



# «Дружбу» и «Адрию» завязали узлом на 10 лет

ВАДИМ СЕХОВИЧ

В минувший понедельник представители правительств России, Беларуси, Украины, Словакии, Венгрии и Хорватии поставили последнюю точку в продолжавшихся более 5 лет переговорах по интеграции двух нефтепроводов — «Дружбы» и «Адрии». На состоявшихся 16 декабря в Загребе переговорах подписано (от белорусской стороны уполномоченным лицом выступил вице-президент концерна «Белнефтехим» Сергей Мишин) окончательное соглашение. Оно рассчитано на 10 лет с возможностью пролонгации. Согласно этому документу уже через год по единой трубопроводной системе шести стран первые тонны российской нефти поступят в хорватский глубоководный порт Омишаль, а оттуда на танкерах — на мировой рынок.

Это соглашение является победой в целом России, а в частности инициатора проекта «Адрия—Дружба» — нефтегазотранспортной компании «Транснефть» и ее партнеров среди российских нефтедобытчиков. Свою готовность поставлять нефть по единому нефтепроводу уже подтвердили такие крупные компании, как «ЮКОС»,

ТНК, «Роснефть». Реализация проекта означает для них выход на новые рынки сбыта. Ведь до недавнего времени российские нефтяники были ограничены в возможностях экспорта существующей системой нефтепроводов, ориентированных с советских времен в основном на европейский рынок. Новороссийский порт, практически единственная база для морской транспортировки, не мог быть использован сполна: существовала и существует проблема с прокладкой крупных танкеров через мелководные турецкие проливы Дарданеллы и Босфор. Ожидающийся же выход российской нефти на Омишаль рассматривается российскими нефтяниками как исходная точка «морской» экспансии на мировой рынок, в первую очередь на рынок США.

По мнению белорусских экспертов, реализация проекта «Дружба—Адрия» принесет значительные финансовые выгоды и для экономики Беларуси. Участие в проекте не требует от белорусской стороны, во всяком случае на первом этапе, никаких дополнительных денежных вложений. Зато гарантирует дополнительную прокачку 5 млн тонн нефти в год, в последующем эти объемы возрастут до 15 млн тонн.

«Поскольку появляются дополнительные объемы, появятся дополнительные деньги за транзит. Причем пока не требуются никакие

дополнительные инвестиции по эксплуатации нефтепровода» — так прокомментировал подписанное соглашение заместитель генерального директора РУП «Гомельтранснефтепродукт» «Дружба» Арнольд Перегуд.

Надо сказать, что белорусская сторона однозначно и с самого начала поддержала инициативу «Транснефти». Правда, осуществлялась она довольно сложно. Только на согласования и утряска спорных моментов понадобилось около 5 лет. В отличие от Беларуси другие страны выдвигали дополнительные условия своего участия. Так, Венгрия хотела обеспечить за счет единого нефтепровода загрузку своих нефтеперерабатывающих заводов. Хорватия требовала 10-летних гарантий на поставку нефти для внутренних нужд, а также средства на реконструкцию своего участка трубопровода. Дело в том, что в социалистические времена хорватский участок «Адрии» качал нефть от Омишаль внутри страны. Теперь же требуется обеспечить его реверсивную, т.е. обратную работу. На эти цели, по оценкам экспертов, требуется около 19 млн долларов.

Но самыми серьезными были разногласия сторон по размеру тарифа на транзит нефти. Чтобы обеспечить ценовую конкурентоспособность российской нефти в Омишале и затем на мировом рынке, представители «Транснефти» предложили

ставку транзитного тарифа в размере 0,64 доллара за 1 тонну на 100 километров. Это предложение вызвало неудовольствие стран — участниц проекта, которые до недавнего времени брали за транзит российской нефти больше, нежели предлагала «Транснефть». Так, в Украине транзитный тариф составляет сегодня 0,72 доллара. Украинцы долго противились предложению Москвы, но в конце концов прельщенные объемами транзита, за счет которых можно было бы компенсировать потери от уменьшения ставки тарифа, согласились. Как уже сообщала «БДГ», соглашение по размеру транзитного тарифа было подписано в июне 2002 года. Ставка в 0,64 доллара за 1 тонну на 100 километров будет распространена на прокачку нефти по нефтепроводам Украины, Словакии, Венгрии и Хорватии.

На территории Беларуси в рамках этого проекта будет сохранен нынешний размер транзитного тарифа — 0,53 доллара. Не то чтобы белорусская сторона не хотела его увеличить на 11 центов, но особое значение, которое имеет Россия для загрузки белорусской нефтепроводной системы, обязывает Минск «не слишком возникать». Ни в одной из указанных стран нефтепроводные системы не имеют сегодня таких объемов, как в Беларуси. Дальше вступает в силу обычное коммерческое правило: на большие объемы да-



ется скидка. Например, гомельская «Дружба» прокачивает в направлении Украины, Словакии и Венгрии сегодня около 18 млн тонн нефти в год. Но если для украинцев это направление — единственное, то гомельчане качают нефть еще в направлении Польши и Германии, а также на Мозырский нефтеперерабатывающий завод. В общей сложности, по словам представителей РУП «Гомельтранснеф-

тепродукт «Дружба», по итогам 2002 года ожидается, что это предприятие прокачает по всем направлениям около 67 млн тонн российской нефти. А с началом поставок нефти в Омишаль эти объемы еще более возрастут, что позволит Беларуси получить неплохие дополнительные доходы от транзита даже при нынешней ставке тарифа. И главное — практически ничего не платить за это самим.

## КОМПАНИИ

### «Лидсельмаш» теряет немецкие перспективы

СЕРГЕЙ ГОНЧАРЕНКО

Созданное весной нынешнего года ОАО «Лидсельмаш» и германской компанией «Гримме» совместное предприятие ООО «Лидсельмаш-Гримме», скорее всего, не выпустит весной будущего года свою продукцию, как это планировалось ранее. Уже более двух месяцев немецкая сторона не выходит с лидчанами на связь.

Директор «Лидсельмаш-Гримме» Юрий Литвиненко заявил корреспонденту «БДГ»: «Ничего утешительного сообщить пока не могу. Похоже, что у немцев интерес к этому мероприятию пропал после того, как они убедились, что кредиты, которые планировались под гарантии правительства,

мы получить не сможем. И вот уже в течение нескольких месяцев от них ни слуху ни духу. Мы пытаемся с ними связаться, но не можем. И даже на наши письма не получаем никаких ответов. Первоначально планировалось, что уже к весне мы начнем выпуск продукции. Но в связи с тем, что цены на эту продукцию были бы значительно выше, чем на белорусскую технику, а платежеспособность нашего сельского хозяйства очень низкая, надо было определиться с гарантиями закупок. Этого сделать на сей момент не удалось. Поэтому, скорее всего, и пропал интерес у немцев к этому проекту, хотя мы продолжаем работать в этом направлении».

Доля «Лидсельмаша» в уставном фонде СП ООО «Лид-

сельмаш-Гримме» составляет 46%, немецкого партнера — 44%, концерна «Белресурсы» — 10%. Предполагалось, что «Лидсельмаш-Гримме» будет специализироваться на производстве техники для картофелеводства. Первоначально по проекту все детали и узлы картофелеуборочной техники должны были поставляться в Беларусь немецким партнером. В перспективе 50–60% комплектующих предполагалось производить в нашей стране. В течение первого года работы всю продукцию СП планировалось продавать в Беларуси. Как перспективные рынки рассматривались Россия и Украина. По расчетам местных специалистов, собранная из немецких машинокомплектов техника была бы примерно в четыре раза дороже отечественных аналогов, в то же время значительно превосходя их по эксплуатационным характеристикам.

Сейчас продукция ОАО «Лидсельмаш» в основном востребована на белорусском рынке. Доля экспорта в общем объеме реализованной продукции составляет всего около 20%. И похоже, экспортные возможности предприятия в ближайшее время не изменятся.

## ИНВЕСТИЦИИ

### Иногда и уксус сладкий

ОТДЕЛ ЭКОНОМИКИ

Пока в верхах рассуждают о возможностях участия российского капитала в приватизации крупнейших белорусских предприятий, в низах уже вовсю действуют в отношении компаний поменьше. Так, московская фирма «Реолика» заявила о намерениях вложить собственные средства в развитие ряда белорусских предприятий в регионах. Одним из первых в поле зрения россиян попал Слуцкий уксусный завод.

Как рассказал корреспонденту «БДГ» представитель ООО «Реолика» в Беларуси Валерий Радкевич, «у нас действительно есть обширный круг интересов, и мы намерены вложить немалые деньги. Но давайте не будем пока забежать вперед».

Что значит «немалые деньги», нам помогли узнать непосредственно на Слуцком уксусном заводе. По словам заместителя директора Леонида Чепурко, москвичи уже сегодня готовы вложить в развитие производства порядка 100 тыс. долларов. Если это произойдет, руководство завода будет только «за». Дело в

том, что финансовое положение завода с каждым годом ухудшается. По состоянию на начало декабря дебиторская задолженность предприятия составила 193 млн рублей (более 95 тыс. долларов), кредиторская — 234 миллиона (117 тыс. долларов). Однако россиянам вовсе не интересно решать проблемы долгов предприятия, его социального балласта, износа помещений. Им нужны оптимизация затрат на производство и увеличение ассортимента и объемов производимой заводом продукции. Так что сейчас россияне больше всего интересуются проблемами контроля за тем, как будут работать вложенные средства.

Сегодня на долю Слуцкого уксусного завода, выпускающего по 2,8–2,9 млн литров спиртового пищевого натурального уксуса в год в течение последних пяти лет, приходится существенная часть производимого в стране продукта. Согласно распоряжению Минторга предприятие обязано отпускать уксус по фиксированной цене, что и стало одной из причин неустойчивого финансового положения. По плану Министерства торговли предприятие должно отдавать госторговле не менее 2,5 млн литров продукции. За счет инвестиций

завод сможет увеличить объем выпуска на 20%, т.е. до 3,5 млн литров уксуса, из которых около 1 млн литров предполагается экспортировать.

ООО «Реолика» входит в группу хорошо известных в России предприятий, доля производства уксуса которых в Москве и Подмосковье составляет порядка 40%. Одним из основных условий инвестирования, выдвинутых компанией, является акционирование предприятия. При этом москвичи даже не настаивают на контрольном пакете, а согласны на получение не менее 30% доли акций предприятия. Как стало известно корреспонденту «БДГ», и Миноблсуполком, и «Минскоблплодоовощхоз» — собственники Слуцкого уксусного завода — уже дали свое «добро» на преобразование завода в акционерное общество. Провести его планируется в I квартале 2003 года. Предполагается, что «Реолика» предоставит заводу новое оборудование в совместное пользование и уже в этом месяце намерена установить технологическую линию ПЭТ-бутылоч. Учитывая, что спрос на уксус — явление сезонное, в планах россиян также и освоение производства новых видов продукции.

**БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА**

- новый режим работы проекта
- новые возможности для читателей
- электронная подписка и абонементный доступ к «БДГ» и «БДГ. Для служебного пользования»

Телефон: 2162586, 2162587  
E-mail: epodpiska@bdg.by http://bdg.press.net.by



# Автосалон

## Уважаемые читатели!

Выпуск специального обозрения «Автосалон», который вы держите в руках, — не только последний в 2002 году, но и первый из серии специальных выпусков, посвященных конкретным автомобильным маркам. Мы неслучайно решили сделать такой выпуск именно в конце года — с тем, чтобы показать вам, как будет развиваться «Автосалон» дальше. В следующем году мы планируем сделать серию подобных специальных выпусков, в которых сможем в более развернутой, чем обычно, форме, рассказать автолюбителям о новинках ведущих мировых автопроизводителей, их истории и традициях.

Почему в качестве темы первого спецвыпуска мы выбрали BMW? Потому что хотели закончить год на

оптимистичной ноте — ведь BMW AG — едва ли не единственная из крупных европейских компаний, чьи акции продолжали устойчиво расти на фоне разразившегося в Старом Свете экономического кризиса. Кроме того, сегодня BMW — это признанный лидер в инновационных решениях, компания, которая определяет дальнейшие направления развития мирового автомобилестроения.

Специальный выпуск, посвященный компании BMW и ее разработкам, подготовлен при поддержке компании «РиМи Авто» — импортера автомобилей BMW в Республике Беларусь.

Редакция обозрения «Автосалон»

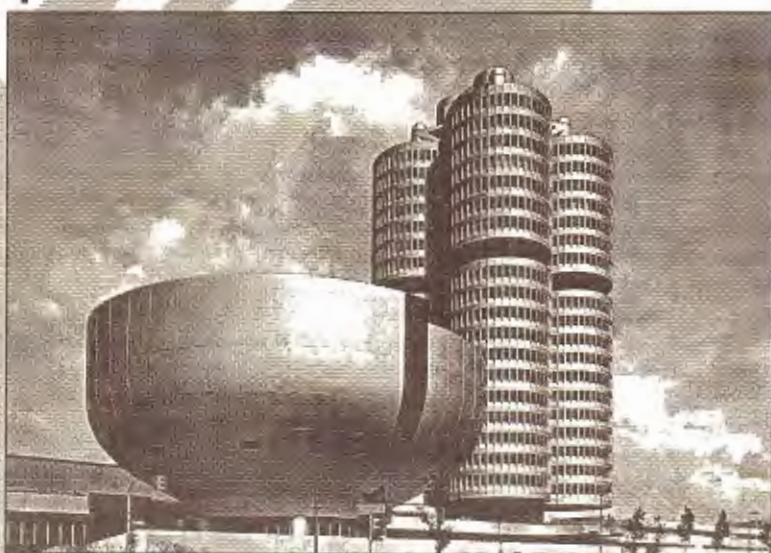
## BMW Group: продажи выросли на 19%

За первые десять месяцев 2002 года BMW Group продала 891 100 автомобилей — на 19% больше по сравнению с аналогичным периодом прошлого года (750 300).

Если сравнить темпы роста продаж BMW Group с января по октябрь 2002 года по странам, то в Европе самым перспективным рынком стала Великобритания (+41%), за ней следуют Италия (+32%) и Испания (+28%). И это несмотря на общий спад продаж легковых автомобилей в Старом Свете. В Америке BMW Group также «на высоте» — 17-процентный рост в США и +31% в Канаде. Но наиболее стремительное развитие наблюдается в Азии. В Южной Корее рост составил 78%, 52% в Китае и 25% — в Японии.

Любопытно, что главный соперник BMW Group — Mercedes-Benz — продал с января по октябрь этого года 936 700 автомобилей — на 1500 меньше, чем за аналогичный период 2001 года.

Главная причина столь стремительного успеха BMW Group — сверхпопулярный Mini — возрожденный баварцами легендарный английский автомобильчик, продажи которого превзошли ожидания даже самих руководителей компании. Так, до начала ноября этого года было продано 771 100 автомоби-



лей BMW (в прошлом году 740 000, рост составил 4%) и более 120 000 Mini! Наибольшей популярностью Mini пользуется в Великобритании и Германии, куда было поставлено чуть меньше половины всех заказанных авто. Любопытно, что еще в начале года официальные прогнозы по продажам Mini не превышали 100-тысячной отметки, но недавно руководство компании заявило, что в этом году будет продано более 140 тысяч Mini.

Похоже, что останавливаться на достигнутом BMW Group не собира-

ется — в одном из последних официальных заявлений для прессы говорится, что компания планирует увеличить объем продаж к 2008 году до 1,4 млн автомобилей. Основная ставка делается на расширение модельного ряда по всем направлениям. В течение ближайших лет будут представлены новая 5-ая серия, купе и кабриолет 6-ой серии, абсолютно новое семейство компактных автомобилей 1-ой серии, небольшой внедорожник X3 и еще несколько очень интересных новинок (см. рубрику «Заглянем в будущее»).

### АВТОЛЕГЕНДА

## Ожидается Rolls-Royce...



Судя по шпионским снимкам и компьютерным изображениям, новый Rolls-Royce унаследует все фирменные черты классических роскошных британских седанов — достаточно взглянуть на крупную хромированную решетку радиатора и прямоугольные передние фары. Новый Rolls-Royce будет

предлагаться в двух вариантах кузова: стандартном длиной 5,4 метра и длиннобазном, длина которого будет превышать 6 метров. Под капотом расположится мощнейший двигатель, разработанный на базе нового V12 от «семерки» BMW, рабочий объем которого будет увеличен до 7 литров.

Меньше месяца отделяют нас от, пожалуй, самой громкой премьеры следующего года — нового роскошного седана Rolls-Royce. Причем здесь BMW? Объясним. Дело в том, что несколько лет назад BMW и Volkswagen боролись за эту престижнейшую автомобильную компанию. В конечном результате Volkswagen получил право на торговую марку Bentley и легендарный завод в Крю, а BMW с 1 января 2003 года становится владельцем имени Rolls-Royce.

Баварцы не стали ждать этой даты и сразу же после подписания всех документов приступили к разработке новой модели Rolls-Royce, которая будет официально представлена на автосалоне в Детройте в начале следующего года.

## специальный выпуск

## Все о BMW



### ПРЕЗЕНТАЦИЯ

## Рожденный в пламени

Новый BMW Z4 — пример того, как должен выглядеть настоящий родстер и как он должен ехать. Z4 — это захватывающие дух поездки для настоящих ценителей спортивных автомобилей. Красивый и мощный Z4 с отточенным управлением и эффективной подвеской — одно из лучших предложений в своем классе.



Z4 имеет классические, неподвластные времени пропорции 2-местного родстера: длинный покатый капот, небольшой кокпит, «облегающий» водителя и пассажира, и короткая «мускулистая» задняя часть. Короткие свесы, длинная база и широкая колея делают этот автомобиль похожим на поджарого хищника, припавшего к земле и готового в любой момент сорваться с места.

Четкие грани, пересекающиеся под острыми углами и плавные изгибы кузова — все это элементы нового дизайна «Пламенная поверхность», который впервые был представлен Кристофером Бэнглом, шеф-дизайнером BMW, на концепткаре X-Concept. При изменении ракурса кажется, что панели кузова начинают менять свои очертания, а благодаря игре света и тени становятся видны прежде незамеченные нюансы дизайна.

Салон оформлен в духе спортивного минимализма. Сиденья с мощной боковой поддержкой и небольшое рулевое колесо (кстати, очень стильная «баранка» с тремя алюминиевыми спицами) идеальны для того, чтобы проверить возможности Z4 «в деле». «Ручник» расположен не сбоку, как обычно, а прямо за рычагом КПП — похоже, что создатели родстера решили максимально облегчить жизнь любителям управляемых заносов. Не забыты и ценители качественного звука, для которых были разработаны Hi-Fi системы, настроенные специально под Z4.

Но все это «цветочки», а «ягодки» начинаются с поворота ключа зажигания и включения первой передачи. Сверхжесткий кузов (жесткость на скручивание в два раза выше по сравнению с предшественником — Z3), спортивная подвеска и близкое к идеалу распределение массы по осям обеспечивают великолепную устойчивость в движении. По утверждению создателей Z4, подвеска автомобиля настолько эффективна, что стандартная система контроля устойчивости DSC понадобится только в действительно критической ситуации.

Z4 — первая серийная модель BMW с электроусилителем рулевого управления, который имеет ряд преимуществ по сравнению с «гидравликой», начиная с более четкой настройки и заканчивая экономией топлива.

А что же под капотом? Конечно же, один из самых лучших моторов в мире! И это не рекламное заявление, а факт, подтвержденный авторитетным жюри международного конкурса «Двигатель года-2002». Для Z4 предлагаются две рядные «шестерки» объемом 2,5 и 3 л мощностью 192 и 231 л.с., которые позволяют разогнаться до «сотни» за 7 и, соответственно, 5,9 с и развить максимальную скорость 235 и 250 км/ч.

В «стандарте» Z4 2.5i имеет 5-ступенчатую механическую КПП, а Z4 3.0i — 6-ступенчатую «механику», а в качестве опции можно заказать секвентальную КПП SMG, которая используется на «заряженном» M3. Эта спортивная коробка обязательно понравится истинным драйверам, которые смогут переключать передачи при помощи рычага или рычажков на рулевой колонке буквально за доли секунды.

У BMW Z4 есть и свой «маленький секрет». Это кнопка Dynamic Drive Control, при нажатии на которую бортовая электроника переключается в спортивный режим. В результате мотор еще более «живо» реагирует на нажатие педали «газа», рулевое управление становится более острым, а коробка «автомат» переключает передачи при более высоких оборотах двигателя.

Z4 полностью соответствует философии BMW «С удовольствием за рулем». За рулем этого родстера удовольствие всегда будет безоблачным благодаря передовым системам активной и пассивной безопасности.

В основу кузова Z4 положена сверхпрочная структура из стальных элементов. Рамка лобового стекла и две металлических дуги за сиденьями образуют защитное пространство над головами водителя и пассажира. В стандартную комплектацию входят четыре подушки безопасности и система контроля давления в шинах. Кстати, сами шины имеют особую конструкцию и позволяют автомобилю доехать до ближайшего шиномонтажа даже после прокола.

Первыми счастливыми покупателями новых BMW Z4 стали американцы, т.к. эта модель производится, как и предыдущее поколение, в США. А в Европе продажи начнутся весной следующего года, так что ждать осталось совсем недолго.





НОВИНКА

## Революция от BMW

Появление новой модели представительского класса является одним из главных событий в автомобильном мире. Если же это новый роскошный седан BMW 7-й серии, без ажиотажа не обойтись. Так и произошло — еще задолго до премьеры новой «семерки» в прессе постоянно появлялись заметки и шпионские фотоснимки, а появление официальной информации вообще было сравнимо с эффектом разорвавшейся бомбы! И неудивительно — недавно появившаяся 7-я серия установила новую планку для роскошных седанов.

Традиционно консервативный представительский класс уже давно не испытывал таких потрясений — новая «семерка» перевернула устоявшиеся представления о роскошном седане, предлагая революционные решения во всем: дизайне, конструкции, эргономике. Первые возмущенные возгласы седовласых поклонников баварских машин постепенно уступили место более объективному мнению автомобильных экспертов, которые по достоинству оценили работу дизайнеров и инженеров компании, создававших BMW 7-й серии. А покупатели новых «семерок» считают, что это именно тот автомобиль, который способен не только подчеркнуть статус своего хозяина, но и обеспечить его мобильность, комфорт и безопасность на самом высоком уровне.

Что же дает новый BMW своему владельцу? Во-первых, индивидуальность. Дизайн «семерки» необычен

даже для BMW: он ломает стереотипы, он смел, стилист и оригинален, он, казалось бы, совмещает в себе несоместимые компоненты — но вместе эти компоненты образуют удивительно цельный образ. Это заслуга шеф-дизайнера проекта Криса Бэнгла, одного из самых харизматичных и необычных людей в мировом автодизайне, который не побоялся отойти от «канона», уже чуть ли не ставших религией для фанатов BMW, и создал новый элегантно-агрессивный стиль, филигранно сохранив главное — дух марки.

«Ноздри» фальшрешетки радиатора стали более крупными и изогнутыми, а под прозрачными линзами передней светотехники расположились ксенон-овые фары и «поворотники». Световой «ореол» вокруг фар, ставший недавно еще одной фирменной чертой BMW, делают автомобиль легко узнаваемым в темноте. Сам Бэнгл, кстати, сравнивает передние фары с прищуром дремлющего хищника.

В профиль новый BMW 7-й серии напоминает большие спортивные купе — покатающаяся крыша, четкая поясная линия и выпуклые боковины только усиливают ощущение стремительности и солидности. Задняя часть с прямоугольной крышкой багажника, горизонтальными «габаритами» и скошенными стоп-сигналами — еще один оригинальный элемент, впервые примененный на автомобилях BMW.

Любая модель BMW — это динамичность и комфорт, причем комфорт не только для водителя, но и для пассажиров. Новая 7-я серия — это представительский автомобиль, и комфорт здесь обретает свое наивысшее выражение.

Для водителя была разработана новая концепция внутренней компоновки iDrive, которая позволяет легко и быстро управлять многочисленными бортовыми электронными системами. «Контрольный центр» состоит из большого дисплея в центральной консоли и рукоятки перед передним подлокотником, которую можно перемещать в восьми направлениях, вращать или нажимать, активируя тем самым различные функции, как «Аудио», «Коммуникация», «Климат-контроль», «Навигационная система» и т.д. На фоне этой передовой системы салоны некоторых автомобилей с «россыпями» кнопок на передней панели, в которых не так уж сложно запутаться, начинают напоминать «центры управления полетами».

По сложившейся в нашей стране традиции чаще всего людей интересует объем двигателя и расход топлива. Владелец новой «семерки» сможет с гордостью ответить на оба вопроса, потому что специально для этой модели был разработан новый силовой ряд, объединивший в себе все самое лучшее, что создали мотористы компании за последнее время: изменяемая геометрия впускного тракта, система управления распределением bi-Valpos и система управления впускными клапанами Valvetronic. Два бензиновых V8 рабочим объемом 3,6 л (735i) и 4,4 л (745i) развивают соответственно 272 л.с. и 333 л.с. И главное — теперь у BMW есть свой «флагман», «семьсот шестидесятый» — это топ-версия 760i с 6-литровым двигателем V12 мощностью 445 л.с.!

В Западной Европе, где дизельные автомобили любят не меньше, чем у нас, большой популярностью пользуются



представленные недавно версии 730d и 740d с новыми сверхэкономичными моторами (V6 мощностью 218 л.с. и 258-сильный V8), по динамике не уступающие многим бензиновым конкурентам.

Еще одна техническая «изюминка» нового BMW — первая в мире 6-ступенчатая автоматическая КПП, селектор которой расположен на рулевой колонке и связан с самой коробкой передач при помощи электроники.

Плавность хода обеспечивает эффективная подвеска с системой EDC-S, изменяющей жесткость амортизаторов и выравнивающей автомобиль при разгоне, торможении или прохождении поворотов. Кроме того, водитель может самостоятельно выбрать один из уровней жесткости от «комфортного» до «спортивного».

Для пассажиров BMW 7-й серии — удобные сиденья с множеством сервоприводов (регулируется даже ширина подголовников), натуральная кожа и деревянные вставки эталонного качества, которые создают внутри автомо-

били изысканную атмосферу. — словом, все, что необходимо для превращения обычной поездки в удовольствие и отдых. А чего стоит HiFi-система Logic7 Professional с цифровым процессором, который разделяет стереозвук на семь индивидуальных сигналов! В результате каждый из сидящих в салоне новой «семерки» получает индивидуальную звуковую картину высочайшего качества.

Для тех же, кто не привык терять драгоценное время, находясь в разъездах, предусмотрена возможность установки жидкокристаллических дисплеев и подключения ноутбука к автомобильной коммуникационной системе.

К сожалению, рамки нашего обзора не позволяют раскрыть весь потенциал новой «семерки». BMW — одно перечисление всех передовых технологий и оригинальных решений, реализованных в этом совершенном автомобиле, заняло бы весь выпуск. А может это и к счастью, потому что нет ничего лучше личного знакомства с этим роскошным седаном. Поверьте!

### ТЕХНОЛОГИИ

## ConnectedDrive — безопасность завтрашнего дня

Развитие систем автомобильной безопасности идет полным ходом. Технологии, еще совсем недавно казавшиеся далекими от практического применения, все чаще встречаются на серийных моделях. Сегодня автопроизводители ведут активные работы по созданию комплексных бортовых автомобильных систем, среди которых особое место занимает программа ConnectedDrive компании BMW.

Следует сразу отметить, что ConnectedDrive — не просто очередная система активной безопасности. Это абсолютно новая концепция, направленная на повышение уровня безопасности, комфорта и легкости эксплуатации автомобилей ближайшего будущего.

Инженеры BMW Group сравнивают ConnectedDrive с «мозговым центром», который связывает все электронные системы автомобиля между собой и внешним миром, позволяя им обмениваться необходимой информацией.



Первым этапом программы ConnectedDrive стало создание новой навигационной системы, которая использовала датчики ABS для измерения пройденной дистанции там, где прерывался сигнал спутника, или подключение подушек безопасности к системе BMW Assist, которая при срабатывании подушек автоматически дозванивалась в службу экстренной помощи. В настоящее время для новой 7-й серии предлагается более со-

вершенная система BMW Online, использующая широкие возможности Интернета: электронную почту, службы новостей и резервирования билетов, отелей или ресторанов и др. Кроме того, BMW Online собирает информацию с парковок, объединенных в единую сеть, чтобы проинформировать водителя о наличии свободных мест и «провести» его при помощи навигационной системы до нужной парковки.

Скоро на серийных моделях BMW появится еще одна система, разработанная в рамках проекта ConnectedDrive. Это Adaptive Light Control (ALC) — адаптивный контроль светотехники, который получает данные от навигационной системы, спидометра и датчиков на рулевом колесе, чтобы повернуть фары вслед за рулем и осветить зону, обычно остающуюся в темноте. В городе ALC расширяет луч света для лучшего освещения обочины и перекрестков, а на шоссе делает его более узким и интенсивным, облегчая обзор при движении с высокой скоростью.

Перечисленные системы — лишь «первые ласточки» проекта ConnectedDrive. Ученые и инженеры BMW Group разрабатывают еще несколько интересных новшеств, как активное рулевое управление, удерживающее автомобиль на полосе при движении по прямой, или активная педаль акселератора, предупреждающая водителя и необходимости снизить скорость при приближении к крутому повороту, и много других оригинальных систем.

Все опытные системы проекта ConnectedDrive проходят интенсивные тесты, позволяющие проверить их в реальных условиях. Для этого был создан специальный внедорожник BMW X5, оснащенный опытными образцами навигационных, телематических и прочих электронных систем, показания которых затем анализируются в исследовательском центре BMW.

Многие автолюбители справедливо опасаются, что некоторые автомобильные компании стремятся превратить автомобиль в некое подобие робота. В BMW отлично об этом знают и заявляют, что системы безопасности ConnectedDrive ни в коем случае не призваны заменить водителя или каким-то образом изменить его манеру вождения. Они всего лишь предупреждают его при возникновении опасной ситуации, а последнее слово всегда остается за водителем. Поэтому баварские автомобили будущего останутся такими же Driver's Cars, т.е. Автомобили для Водителя, какими были всегда.





# BMW M GmbH — тридцать лет превосходства

«Предприятие похоже на человека. Занятия спортом позволяют сохранять хорошую форму и работать с большей отдачей», — эта фраза Роберта А. Лутца, директора по продажам концерна BMW AG, занимавшего этот пост в 1972 году, стала отправной точкой для создания нового филиала BMW Motorsport GmbH. Сегодня оно называется BMW M GmbH, занимается спортом и работает так же эффективно, как и 30 лет назад.

В начале 1970-х годов новый директорат BMW под руководством Эберхарда фон Кузихайма разработал новую стратегию, которая должна была сохранить стремительные темпы развития компании. Одним из направлений нового плана стало создание отделения, которое объединило бы все спортивные проекты BMW.

1 мая 1972 года было официально объявлено о создании отделения BMW Motorsport GmbH, которое возглавил бывший заводской тест-пилот Porsche Йохен Неерпах. Он собрал вокруг себя команду из 35 высококлассных специалистов и спортсменов, в числе которых был и известный ныне глава «формульной» команды Ferrari Жан Тодт.

В производственных цехах в двух шагах от главного завода в Мюнхене кипела работа — уже к следующему спортивному сезону надо было создать автомобиль, не уступающий машинам соперников. В 1973 году на гоночных трассах появилось купе 3.0 CSL (CS — обозначение взятого за основу купе, а L — индекс, указывающий на легкую конструкцию). Под алюминиевым капотом был установлен 3,3-литровый 6-цилиндровый двигатель мощностью 360 л.с.

Уже в то время руководство BMW Motorsport GmbH понимало, что успех зависит от подготовки как автомобиля, так и пилота. Поэтому накануне гоночного сезона вся команда отправилась на швейцарский горнолыжный курорт Сен-Мориц для тренировок под наблюдением спортивных психологов.

Не удивительно, что в 1973 году появление заводской команды BMW наделало много шума. Купе 3.0 CSL одержали



победы в Нюрбургринге, Лемане и Монце. Интересно, что впервые вся техника и команда были «оформлены» в едином фирменном стиле синяя, фиолетовая и красная полосы на белоснежном фоне. Сегодня эта эмблема известна каждому поклоннику BMW.

3 февраля 1976 года директорат BMW решил открыть на базе отделения Motorsport GmbH Школу водительского мастерства. Курс обучения в ней могли пройти не только водители-профессионалы, но и все желающие овладеть в совершенстве техникой управления автомобилем. Сегодня, как и четверть века назад, Школа водительского мастерства BMW является одной из самых престижных и обучает своих клиентов всем правилам быстрой и, главное, безопасной езды.

В 1991 году в BMW Motorsport GmbH открыло еще один филиал — BMW Individual, который на радость многим состоятельным клиентам BMW предложил широкие возможности тюнинга: от эксклюзивных оттенков окраски кузова до сверхроскошного оформления салона с установкой профессиональной автомобильной электроники и акустики. Как видим, интересы отделения уже давно не ограничивались автоспортом, поэтому 1 августа 1993 года BMW Motorsport GmbH было переименовано в BMW M GmbH — и по словам представителей компании, буква «М» является «самой мощной в мире».

В 1974 году BMW Motorsport GmbH представило первые серийные «заряженные» версии 530, 533i, 535i, которые получили форсированные моторы, модернизированные шасси и более мощные тормоза. Затем в 1978 году появилась легендарная M1 с заднерасположенным 277-сильным двигателем, который позволял развить максимальную скорость в 265 км/ч. Несмотря на цену в Dem 100 тыс., спрос на этот автомобиль значительно превышал предложение.

В 1984 году баварцы преподнесли еще два сюрприза — купе M635CSi и седан M5 с двигателем от M1, мощность которого была доведена до 286 л.с. Именно тогда появился термин «бизнесмен экспресс» — с виду самый обыкновенный седан 5-й серии рвал с места так, что многие владельцы дорогих седанов и спорткупе в отчаянии жали на педаль газа, безуспешно пытаясь настичь «пятерку», которая стремительно уходила в даль. А в 1986 году дебютировала еще одна легенда — M3 с 4-цилиндровым двигателем мощностью 195 л.с.

С появлением каждого нового поколения 3-й и 5-й серии BMW Motorsport GmbH обязательно готовил свои заряженные версии, год от года становившиеся все более мощными и совершенными. Сегодня гамма M состоит из купе и кабриолета BMW M3, купе и родстера BMW M и седана M5. А в следующем году в продажу поступит еще одна версия — M3 CSL.

## ИСТОРИЯ

## ЗАГЛЯНЕМ В БУДУЩЕЕ

### 5-Series

До появления новой «пятерки» BMW осталось всего несколько месяцев. В настоящее время предсерийные тестовые автомобили, скрытые «камуфляжем», проходят окончательные испытания перед официальной премьерой, запланированной на Женевский или Франкфуртский автосалон следующего года.

Как и ожидалось, новая «пятерка» будет выполнена в том же стиле, что и последние новые модели: седан 7-й серии и родстер Z4. Оригинальная форма «ноздрей» фальшрадиаторной решетки и передней светотехники, рельефный капот, и изогнутая крыша. Можно с большой долей уверенности предположить, что задняя часть кузова будет менее авангардной по сравнению с «семеркой».

Для нового заднеприводного бизнес-седана будет предлагаться широкая линейка бензиновых и дизельных двигателей: четырех- и шестицилиндровые, а также новые V8, впервые представленные на новом поколении 7-й серии. Ожидается и появление «заряженной» M5 с форсированным мотором мощностью около 500 л.с.

### X3 и X7

В следующем году BMW представит новую модель, которая станет второй во «внедорожной» гамме баварской компании. Компактный X3, премьера которого ожидается осенью 2003 года во Франкфурте, будет построен на базе полноприводной модификации 3-ей серии и оснащен системой распределения крутящего момента по осям и блокировкой дифференциала, как «старший брат» X5. Внешне X3 будет представлять собой сочетание элементов дизайна X5 и универсала 3-ей серии.

Первоначально X3 будет предлагаться только с рядной 3-литровой «шестеркой» мощностью 231 л.с. и новым турбодизелем 2,0 л с непосредственным впрыском мощностью около 150 л.с.

Еще через пару лет появится новый флагман «внедорожников» BMW — роскошный X7, построенный с использованием некоторых узлов от нового Range Rover, который, как известно, был разработан еще в то время, когда Land Rover принадлежал BMW. Но, в отличие от «британца», при создании X7 большее внимание будет уделено не внедорожным качествам, а устойчивости и управляемости автомобиля на обычных дорогах. X7 будет укомплектован пневмоподвеской, а линейка моторов будет состоять только из самых мощных двигателей BMW — дизельного V8 и бензиновых V8 и V12.

### 6-Series

Поклонников BMW ждет праздник — баварцы возрождают некогда очень популярную 6-ую серию.

Первым, конечно же, будет представлено BMW 6-Series в кузове купе. Это произойдет на ближайшем автосалоне в Женеве весной 2003 года. Новое спортивное купе обещает стать одной из самых элегантных моделей следующего сезона и занять особое положение в сегменте дорогих мощных купе. Во-первых, новая 6-ая серия будет четырехместной, тогда как большинство конкурентов предлагают в основном двухместные родстеры; во-вторых, кабриолет, который появится еще через год, получит мягкую складную крышу, которая занимает в багажнике намного меньше места по сравнению с жестким верхом. В-третьих, для «шестой» BMW будет предлагаться широкий выбор двигателей — от сравнительно экономичной рядной «шестерки» (231 л.с.) до мощных V8 от новой 7-й серии. А для состоятельных ценителей BMW будет предложена «заряженная» версия M6 с мотором V10 мощностью под 500 «лошадей».

### 1-Series

BMW AG готовит к выпуску абсолютно новую серию автомобилей, которая призвана составить конкуренцию моделям «гольф-класса», столь популярным в Западной Европе. 1-ая серия является одним из самых интересных проектов баварского автопроизводителя за последние годы. О дизайне новой серии можно получить некоторое представление, ознакомившись с фотоснимками концептуального кабриолета CS1 (он был представлен на осеннем автосалоне в Париже).

Как и все BMW, новая серия будет заднеприводной, со спортивным уклоном в дизайне и механике. По последним данным, 1-ая серия будет состоять из нескольких версий с различными типами кузова: седан, хэтчбек, универсал, купе и даже кабриолет. Новые компактные BMW будут оснащаться четырехцилиндровыми бензиновыми двигателями с передовой системой управления клапанами Valvetronic, а самая дорогая версия, подготовленная в BMW M, получит форсированный двигатель мощностью свыше 200 л.с.







# BMW и «королева автоспорта»

По своему образу и подобию Бог, как известно, создал человека, а затем из его ребра — женщину. Именно женщина вдохновила мужчину на завоевание жизненного пространства, освоение окружающего мира, постройку прочных домов с теплыми очагами, где удобно было жить не только веревки из подручного материала, но и семейное гнездышко. Женщины, которым было что показать и чем блеснуть в обществе, старались попасть в круг себе подобных и стремились на светские рауты, где делились между собой опытом и секретами достигнутого благополучия.

Вскоре стало модным не ходить на такие мероприятия пешком, а приезжать на проложенных мужчинами автобанх самодвижущихся повозках. Но здесь, а именно в конструировании этих самых самоходных агрегатов, что-то учеловек не получалось. Видимо, мужчина внутренне противился женскому давлению. Произведения выходили самые разные, но душевной красоты в них не чувствовалось.

Бог терпел-терпел все эти издевательства над металлом, да и лично вмешался в процесс. Однажды ночью группа конструкторов



приснился удивительный сон. Им явилось божественное творение — автомобиль с плавными линиями кузова и небывалой мощи. Вскоре весь мир узнал о чуде-автомобиле марки BMW.

Согласно этой красивой легенде, Создатель создал мужчину, потом женщину, а затем принес в их жизнь гармонию с помощью BMW. Автомобилиданной марки не нуждаются в рекламе. Они прославились своими победами в различных соревнованиях по всей планете. Оставалось только покорить вершину «Формулы-1».

## Удачный дебют

В начале 1980-х годов BMW приняла решение принять участие в высшем классе автоспорта. Был создан двигатель

BMW для «Формулы-1». Из 4-цилиндрового двигателя объемом 1,5 л команда специалистов, возглавляемая Паулем Роше, создала уникальный агрегат мощностью 800 л.с. Это была эра турбодвигателей.

В 1981 году Нельсон Пике на Brabham-BMW-BT50 выехал на трассу на свободной практике перед Гран-при Великобритании. Это было первое появление на публике «формульного» турбо-двигателя BMW. Правда, дебют мотора в гонках был отложен до следующего сезона. Мощность мотора довели до 1400 л.с. при тех же 1,5 л объема. И вот 23 января 1982 состоялась потрясающая премьера в F1. Пике в квалификации занял

место в первом ряду на старте Гран-при ЮАР, но вылетел из гонки исключительно из-за собственной ошибки.

С самого начала новый двигатель доказал свою состоятельность. С его помощью Нельсон выиграл в 1982 году гонку в Монреале. Спустя 630 дней после дебюта бразилец Пике на Brabham BMW стал чемпионом мира. Случилось это 15 октября 1983 года в южноафриканском Кьями. Впервые в истории гонки «Формулы-1» титул выиграл автомобиль с турбированным двигателем. В 1984 этот же двигатель устанавливался на болидах команды ATS BMW Turbo, в 1985 — на Arrows BMW Turbo, а в 1986 году — на

Benetton BMW Turbo. Именно Бенеттон BMW Turbo помог Герхарду Бергеру на Гран-при Мексики 1986 года одержать первую в своей жизни победу. В конце своей эволюции двигатель BMW развивал почти 1500 л.с.!

Успехи BMW в «Формуле-1», достигнутые в эру турбодвигателей (1982–1987 годы): 15 стартовых позиций, в 91 гонке добыто 9 побед. В 1983 году Нельсон Пике на Brabham BMW стал чемпионом мира.

## Второе пришествие

В 1997 году гоночную карьеру в «Формуле-1» завершил австриец Герхард Бергер. С 1998 года он стал директором фирмы BMW Motorsport. Одновременно компания объявила о создании команды для «Формулы-1». Правда, правление BMW решило ограничиться лишь проектированием нового мотора, ведь после 12-летнего перерыва компании пришлось начинать все сначала. В качестве партнера была выбрана английская команда Williams F1.

И вот, спустя 12 лет и 118 дней, на трассе в Мельбурне BMW снова заявляет о себе в высшем классе автоспорта. В первой же гонке Ральф Шумахер за рулем BMW Williams F1 FW22 поднимается на подиум, занимая третье место. В этом ему помог двигатель BMW V10 объемом 2998 куб.см мощностью 850 л.с. мас-

сой менее 120 кг. Четыре клапана на каждом цилиндре закрывали не стальные пружины, а пневматическая система.

В первый год после возвращения мотор BMW позволил команде завоевать 36 очков и занять третье место в Кубке конструкторов. В 2001 году BMW подготовила новый двигатель — модель E42. Он имел угол развала цилиндров 90°, вместо 72° у предшественника. Мотор оказался мощнее двигателей Ferrari и McLaren. 14 апреля 2001 года в первом европейском Гран-при сезона в Имоле (Сан-Марино) победу одержал Ральф Шумахер за рулем BMW Williams F1 FW23. В этом сезоне BMW праздновала четыре победы на самых скоростных трассах чемпионата (Гран-при Сан-Марино, Канады, Германии и Италии) и завоевала четыре «поул-позишн».

В 2002 году, несмотря на тотальное доминирование Ferrari, BMW покорила еще одну вершину — 17 марта в Гран-при Малайзии компания впервые одержала двойную победу в «Формуле-1». В этом сезоне Хуан-Пабло Монтойя показал потенциал двигателей BMW, выиграв семь «поул-позишн». Столько же сумел завоевать Михаэль Шумахер — пятикратный чемпион мира. Команда BMW Williams набрала 92 очка и заняла второе место в Кубке конструкторов. Осталось сделать еще один шаг к вершине и отобрать оба титула у Ferrari. После непродолжительного доминирования итальянцев в «Формуле-1» грядет эра BMW...

# Истоки кинорекламы

28 декабря 1895 года — день рождения кинематографа. Кто предполагал тогда, более 100 лет назад, какие перемены это породит в индустрии развлечений? С самых первых дней киноиндустрия ухитрялась балансировать между искусством и коммерцией. Мы сталкиваемся с этим всякий раз, когда встречаем в картине конкретную торговую марку или товар.

## Кинопродвижение

Сегодня практически все крупные киностудии организовали специальные отделы, занимающиеся вопросами эффективного продвижения товаров — product placement. Известны три основных вида product placement: визуальный, когда продукт, услугу или логотип зрители могут просто увидеть; вербальный, когда актер или «голос за кадром» упоминают о продукте, услуге или компании; и, наконец, собственно показ этого продукта — когда им, например, пользуются герои ленты. Последняя разновидность — самая эффективная.

Созданная в 1991 году в Голливуде ассоциация ERMA (The Entertainment Resources & Marketing Association) объединяет агентства и продюсеров, работающих с технологиями product placement. Она регулирует появление известных марок в художественном кино, поддерживает правила игры, устанавливает цены на рынке такого рода услуг.



## Автомобили на экране

Машины порой становятся персонажами фильмов наравне с главными героями. Они участвуют в сюжете, спасают жизни, гибнут сами. Например, за несколько десятилетий зрители уже привыкли к тому, что британские марки Lotus и Aston Martin — традиционное оружие Джеймса Бонда.

Компания BMW не обошла вниманием и недоброжелателей Джеймса Бонда, предоставив им шикарный джип своего бывшего британского отделения Land Rover — Range Rover. Range не разгнулся за мотоциклом Бонда и заставлял того изрядно «попотеть», прежде чем агент 007 скрывался в улочках Амстердама.

После выхода на экраны «Парка Юрского периода» внедорожник Ford Explorer становится одним из самых популярных в мире в своем классе. Что уж тогда говорить о таких картинах, как «Назад в будущее» и «Скорость». Свежий пример — кинопохож-

дения Лары Крофт. В этой картине зрители увидели Jaguar XJ220, Aston Martin, Rover Mini Cooper... и, наконец, Land Rover Defender. Машина была сделана головкружительно рекламой.

Компания Jaguar объявила, что продажи ее автомобилей почти удвоились в США после успеха «Остина Пауэрса». В этом фильме герой управляет XK8 Jaguar под названием Shaguar. Впрочем, «зачоченный» специально подвеликопеленный Остин Мини (на фото справа) из последней серии — это уже заслуга BMW, которому сегодня принадлежит знаменитая английская марка.

## Светлый образ BMW

Для советского зрителя BMW ассоциировался не с германской военной машиной, а с BMW-321 — автомобилем благородного Штирлица и безбидного пастора Шлага. Кинообраз BMW на экране всегда выглядел положительно. С этим никто никогда не мог поспорить. Даже режиссер Люк Бессон в своем зна-



менитом «Таксисте». Когда в первой части картины Peugeot, по замыслу сценариста, должен был бросить вызов BMW, то, посмотрев отснятые кадры, режиссер поспешил дать команду переработать сценарий. На роль «злодейского» авто BMW никак не годился. В итоге в первой части «Таксиста» BMW заменил Mercedes.

А BMW отправился помогать супершпиону и джентльмену в очередной раз спасти мир. Дружба баварских автомобилестроителей с Джеймсом Бондом началась в 1995 году с фильма «Золотой глаз». Тогда Агент 007 носился на новеньком родстере Z3. Благодаря участию в фильме «Золотой глаз» BMW создала самый популярный родстер в мире. С началом массовых показов фильма одним только предварительных заказов на модель Z3 было сделано на сумму Usd 300 млн.

В фильме «Завтра не умрет никогда» (Tomorrow Never Dies) Джеймс пересел в люксовую 750iL, не упустив в то же время

возможности покататься и на мотоцикле BMW R1200C. Далее последовала картина «И целого мира мало» (The World Is Not Enough), в которой воплощавший образа агента 007 актер Пирс Броснан гоним на BMW Z8 (на фото). Под классическими обводами кузова этого суперавто скрывалась пространственная несущая рама из алюминия. Из этого же материала были выполнены и кузовные панели, и многие детали подвески. Мотор V8 объемом 5 л и мощностью 400 л.с. обеспечил машине скорость 250 км/ч. А торможение со 100 км/ч до полной остановки занимало всего 2,5 с — почти как у автомобилей «Формулы-1».

После бондианы компания BMW, окрыленная успехом, заключила соглашение с модными режиссерами Джоном Ву, Тони Скоттом, Дэвидом Финчером, Энгом Ли, Гаем Ричи и другими для производства серии коротких фильмов, в которых наравне с героями свою роль играет и BMW.

## КИНО

Британский актер Клайв Оуэн сыграл в этих короткометражках роль лихого водителя. Не обошлось без Мадонны и Микки Рурка — секс-символов нашей эпохи.

В пятиминутном ролике, который называется «Звезда», рассказывается о некой рок-диве, которая соглашается поехать на автомобиле марки BMW 530i. Водитель, устав терпеть стервозный характер прима, устраивает ей «гонки на выживание», после которых она буквально вываливается из машины к журналистам в не самом привлекательном виде. Самой большой загадкой фильма (и одновременно его маркетинговым ходом) является поразительное сходство между главной героиней и Мадонной. Но ни в титрах фильма, ни в прессе, ни на самом сайте об участии Мадонны в съемках ни говорится ровным счетом ничего. Тем не менее, после появления этого ролика в базе рекламных фильмов посещаемость сайта BMW выросла на 55%. Не случайно Гран-при в категории Cyber Lions фестиваля «Каннские Львы» был присужден именно этой серии рекламных фильмов компании BMW. А Мадонна заработала Gbp 1 млн за участие в этом рекламном ролике.

Эти короткометражки, уже ставшие культовыми, можно посмотреть на сайте [www.bmwfilms.com](http://www.bmwfilms.com). О популярности этих фильмов-роликов говорит хотя бы тот факт, что почти 20 млн человек специально зарегистрировались на сайте BMW, чтобы их посмотреть. Таким образом, BMW умудряется преуспевать даже в киноиндустрии, умудрившись собрать под своими знаменами лучшие творческие силы мирового кинематографа.



# Под техническим надзором главврача

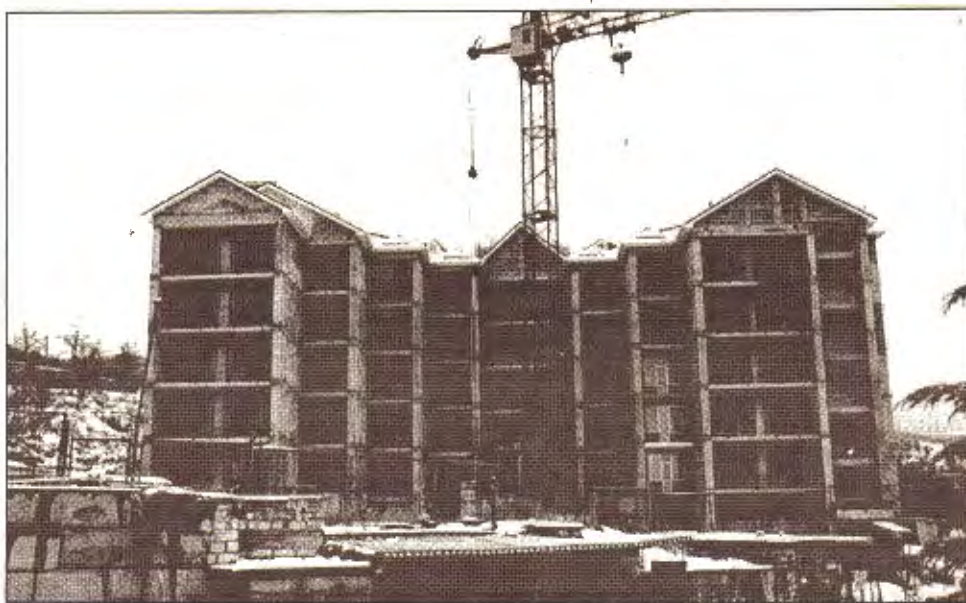
идет строительство элитного корпуса санатория «Белоруссия» в Крыму

Ирина МАКОВЕЦКАЯ

Сложно представить, как управляющая президентскими делами с тряпкой в руках вытирает за собой пол в ванной. Возможно, Галина Журавкова и сама не догадывается о возможности такого действия. Тем не менее планомерно готовит эту участь и себе, и десяткам других высокопоставленных должностных лиц страны, которым захочется понежиться в крымском санатории «Белоруссия».

О непонятной ситуации вокруг санатория «Белоруссия» в Мисхоре, принадлежащем Управлению делами президента РБ (УДП), «БДГ» рассказывала в июле этого года (№ 99 от 11 июля 2002 г.). Напомним кратко суть проблемы. В 1999 году А. Лукашенко своим распоряжением подчинил УДП некогда минздравский санаторий в Крыму. Тогда же в руки УДП попал и долгострой — пятиэтажный спальный корпус на 200 мест. Потенциально шикарные одноместные и двухместные номера с видом на море и самую высокую точку Крыма — гору Ай-Петри (если повезет) и трехкомнатные люксы кружили головы минским чиновникам еще в недостроенном виде. Однако в начале 2002 года, когда корпус был готов к отделочным работам стоимостью в 3,6 млн долларов, УДП решило... избавиться от недоделанного строения.

17 июня управделами Галина Журавкова издала приказ № 122, которым с целью «повышения эффективности технического надзора за капитальным строительством» передала недостроенный корпус на баланс санатория, наделив его функциями заказчика. Остается только гадать, почему Галина Анисимовна перестала доверять собственным подчиненным — специалистам-строителям Главного управления капитального строительства УДП и его представителям в Крыму, которые исполняли роль заказчика, и предпочла



Остатки роскоши

им врачей. Профессиональных претензий к строителям не имелось. Как показала последовавшая за приказом инвентаризация, каждый кирпич и каждый килограмм бетона, на которые потратились белорусские налогоплательщики, оказались на своих местах. Более того, на каждый грамм стройматериалов есть все необходимые документы. За два года, в течение которых стройку вело представительство ГлавУКСа в Крыму, документов собралось столько, что одно их перечисление заняло 8 печатных страниц! К слову, когда УДП принимало санаторий, то исполнительной документации на строящийся корпус оно так и не дождалось. И на сей счет главный врач санатория Николай Ментуз ничего вразумительного не сказал.

Этот человек заслуживает особого внимания хотя бы потому, что редко кому удается повлиять на мнение главы УДП так, чтобы Журавкова отступила от своих намерений, тем более от тех, о которых объявила во всеуслышание. У Ментуза это получилось. Все произошло в декабре минувшего года, когда, приехав в Мисхор, г-жа управляющая объявила коллективу санатория, что не намерена продлевать контракт с Николаем Ментузом. Но... главврач остался при должности.

Следующим шагом обаятельного Ментуза стал «захват» долгостроя. Каким-то образом он убедил УДП, что при передаче санаторию законченного объекта ему придется выплатить украинской казне налог на прибыль в размере около 200 тыс. долларов. Ничего общего с налоговым законодательством Украины это утверждение не имеет, однако Галина Журавкова подписала злополучный приказ о передаче. И стройка в Крыму оказалась единственным объектом в ведении УДП, к которому его строители не имеют никакого отношения.

Зато главврачу Ментузу удалось развернуться. Для начала он создал в санатории отдел капитального строительства. Если в представительстве УДП в Крыму стройку вел один специалист, то Ментузу понадобились уже три. Каждому, естественно, был положен такой же оклад, как и преждему спецу. Роль заказчика главврач, который теперь должен был повышать уровень технадзора за строительством, взял непосредственно на себя. А спустя время оказалось, что и часть функций генподрядчика выполняет тоже он. Например, такую ответственную работу, как заключение подрядных договоров. То есть лично Ментуз решает, кто и за сколько будет работать

на объекте. Остается надеяться, что о принятых решениях он хотя бы ставит в известность главу УДП. Никаких промежуточных звеньев, контролирующих их взаимоотношения в части расходования средств на стройке, к сожалению, нет. Видимо, и поэтому в корпус уже завезли батареи отопления, хотя по логике строительства установка радиаторов — один из завершающих этапов. И, вероятно, по той же причине электрические сети прокладывались не проводами, а кабелем, что гораздо дороже. Близкие к строительству люди утверждают, что ваннные комнаты не будут оборудованы трапами — устройствами для стока попавшей на пол воды. Если такой экономией решено привести в равновесие дебет с кредитом,

то белорусским чиновникам, не взирая на должности, придется на отдыхе брать за тряпки. УДП настоятельно рекомендовало главврачу Ментузу привлечь в качестве генподрядчика строительный участок гомельского треста № 14, который еще 30 лет назад был создан в санатории для капремонта и строительства. Но главврач рекомендациям не следует.

Но особенно удивляет, как смиренно УДП относится к тому, что главврач санатория не выполняет приказы. Дело в том, что за 6 месяцев Николай Ментуз так и не нашел возможности поставить долгострой на баланс здравницы. ГлавУКС УДП трижды направлял в его адрес авизо, и трижды Ментуз его игнорировал. Получается, по документам объект числится за ГлавУКСом, а деньгами стройки распоряжается санаторий, формально не имеющий на это права! Спокойствие УДП понять тем более сложно, если учесть, что Николай Ментуз за 10 лет руководства белорусской здравницей сумел выхлопотать себе украинское гражданство. Если что-нибудь, не дай бог, случится, г-жа Журавковой останется вымещать свою досаду лишь на подчиненных согражданах.

Сейчас крымское представительство ГлавУКСа УДП находится в состоянии ликвидации. Уже уволены его сотрудники, продана мебель, и чиновники УДП ищут, где взять

почти 5 тыс. долларов на завершение процедуры ликвидации. Смешно сказать, но представительство УД белорусского президента ликвидируется спустя полтора(!) года работы, словно его породила не солидная организация, а фирма-однодневка. Впрочем, УДП и закрыть представительство толком не может, пока не будет подписано упомянутое выше авизо.

Казалось бы, в этой ситуации Галина Журавкова выглядит противницей вертикали власти. Управделами белорусского президента словно не по сердцу стройная надстройка, где каждое вышестоящее звено контролирует работу нижестоящего. Однако, как выясняется, не все зависит и от Журавковой — на самом высоком правительственном уровне главврачу обеспечиваются безмятежное существование. Хотя Ментуз, с треском провалившийся на выборах в Ялтинский горсовет, видимо, не пользуется поддержкой даже в санатории, где происходит какая-то малопонятная катавасия.

...Строители, отлученные от стройки, говорят, что еще не поздно вернуть все на круги своя. И строить должны строители, а врачи — лечить больных. Если бы Галина Журавкова нашла в себе мужество вернуть строительство элитного корпуса в нормальное русло, многие люди сделали бы вид, что просто не заметили, как УДП село в лужу.

## КОРОТКО

## Цементируем Польшу

ОТДЕЛ ЭКОНОМИКИ

Белорусские производители цемента начинают вытеснять на польском рынке местных производителей. Поставки продукции Волковысского и Кричевского цементных заводов в эту страну по сравнению с 2001 годом возросли практически в три раза и за 9 месяцев

текущего года составили 372,3 тыс. тонн.

В самой Польше нет проблем с производством цемента — там есть свой крупный завод в Люблинском воеводстве. Но поляки предпочитают покупать белорусский цемент, поскольку, как утверждают знатоки дела, белорусам удалось предложить польским покупателям товар лучших характеристик по цене и каче-

ству. Не последнюю роль в увеличении поставок цемента в Польшу сыграл и факт перехода белорусских цементных заводов на современные технологии.

Возросли также поставки в Польшу нефтепродуктов — смазочных и моторных масел. Этому способствовало введение Польшей в 2000 году нулевых таможенных ставок на данный вид продукции.

**11 лет на финансовом рынке**

**ОАО «ДЖЕМ-БАНК»**

— профессиональный участник рынка ценных бумаг, член фондовой секции ОАО «Белорусская валютно-фондовая биржа»



✓ Проводит операции с ГКО

✓ Бесплатно консультирует по вопросам работы с ГКО

✓ Предлагает услуги депозитария

✓ Гарантирует конфиденциальность




**Тел.: 219-84-45, 219-84-59, 219-84-81**

**Сайт [www.djem.com/gko](http://www.djem.com/gko) e-mail: [main@djem.com](mailto:main@djem.com)**

Лицензия №5200-1254-535 от 13.02.1998, выд. Государственным Комитетом по ценным бумагам Республики Беларусь



# Шклярска Поремба

## это надо увидеть, чтобы почувствовать!

ВАЛЕНТИНА  
ФИЛИМОНОВА

Горные курорты постепенно становятся все более популярным местом отдыха белорусских туристов. При этом не все могут себе позволить всемирно знаменитые швейцарские, австрийские или германские «райские места». Однако в этом и нет необходимости — отличные возможности активного отдыха в горах есть в соседней Польше, где уровень цен совсем другой, а вот сервис — вполне европейский.

Посетив недавно Шклярску Порембу, мы долго не могли избавиться от впечатления, что побывали в сказочных Карловых Варах. Все напоминало этот город: таинственные горы, необычные строения, маленькие и уютные улочки, множество сувенирных лавочек и этот удивительный горно-сосновый воздух! Видимо, не напрасно Шклярску Порембу называют «Жемчужиной Карконош».

Живописные горные ландшафты, замечательные климатические



условия, доброжелательные хозяева отелей, пансионатов, частных вилл делают этот курорт одним из самых желанных мест не только для любителей горных лыж, но и для тех, кто просто устал от городской суеты, хочет побыть один на один с прекрасной природой и немного развлечься. Гуляя по старинным центральным улицам 1 Маја и

Jednosci Narodowej и по маленьким улочкам этого сказочного городка, можно заглянуть в уютные кафе и выпить чашечку душистого кофе, а то и пропустить стаканчик глинтвейна (а готовят его здесь изысканно). Если вы предпочитаете «кулинарный туризм» — к вашим услугам ресторанчики итальянской, польской, европейской и

азиатской кухни с очень умеренными ценами. Например, хороший обед обойдется в Usd 5–10 на человека, если это ресторан, а в небольшом бистро — и вовсе в Usd 2–3.

А для любителей горных лыж и даже настоящих спортсменов Шклярска Поремба — это просто рай! Так как здесь великолепные трассы, построенные австрийской компанией Aftberger Bergbahnen AG, которая отвечала за подготовку и состояние трасс во время проведения Чемпионата Мира в Сан-Антонио в 2001 г.

Лыжная арена представлена великолепно. Самые начинающие осваивают несложную синюю трассу «Пухатек» (1460 м) — искусственное освещение по-

зволяет наслаждаться катанием до 22.00. Уже имеющие некоторый опыт катания полюбят тоже синюю трассу Быстра (2910). Немного сложнее красные «Снежинка» (2080 м) и «Лоллобриджида» (4444 м). И, наконец, самая сложная — черная, «Стена» (2080 м).

А еще есть две трассы для слалома — красная «Лабский щит» и синяя «Шреница». К такому многообразию прибавляется главный плюс — полное отсутствие очередей на подъемники!

А подъемников здесь действительно великое множество: 2-местный кресельный Szrenica-1; 2-местный кресельный Szrenica-2; 2-местный бугельный Sciana; 2-местный бугельный Hala Szrenicka; 2-местный бугельный Sviatoczny Kamien; 1-местный бугельный Labski Szczit; 1-местный бугельный Baby Lift.

Это лишь основные, центральные подъемники, помимо которых есть еще много маленьких подъемников для начинающих.

Рядом с подъемником расположено большое количество пунктов проката лыжного инвентаря, причем цена уменьшается пропорционально удаленности от подъемника. Хороший совет: купить на компанию карнет — «проездной» на все подъемники на все дни вашего пребывания. Что это значит: сначала вы катаетесь, потом идете пить стаканчик горячего чая или глинтвейна, а по этому же карнету катаетесь ваши друзья, потом они присоединяются к вам за глинтвейном, а карнет отдадут другим друзьям-товарищам! Никто не проконтролирует!

В туркомпании «Золотая Миля», имеющей пятилетний опыт знакомства с этим курортом, вам порекомендуют лучшие в Шклярской Порембе отели и частные пансионаты.

Это Raad 3\* — очень комфортабельный и уютный отель, расположенный на возвышенности, с которой открывается потрясающий вид на гору Шреница. Рядом есть известный водопад Шклярка. Номера просторные и хорошо декорированные: 2- и 3-местные, а также апартаменты-люкс. В каждом номере работает спутниковое телевидение, есть телефон, ванная или душ. Питание отличное и разнообразное. Гостеприимные хозяин и шеф-повар. В отеле есть конференц-зал, бар, бильярд и дискотека. Цены очень даже хорошие: от Usd 245 на Новый год до Usd 195 после праздника.

Eden 3\* — расположен прямо у центрального подъемника. Номера со всеми удобствами, спутниковое телевидение, телефон, душ. В отеле есть сауна с бассейном, тренажер, бар (за Usd 259 можно отдохнуть и встретить Новый год, в Usd 187 вам обойдется отдых, если вы приедете в январе).

Szarotka 2\* — расположен у главного подъемника, недалеко от центра города. Достаточно скромный пансионат, идеально подойдет тем, для кого главное условие при выборе отеля — близость к подъемнику. Номера аккуратные, но небольшие, удобства расположены на этаже. Питание — домашняя кухня, милые хозяйки (Usd 149).

Этот город нас заворожил. По дороге домой мыслями мы были в этом прекрасном городке. Хочется еще и еще раз вернуться сюда!

«Золотая Миля» рекомендует посетить: водопад Каменчик (27 м) и водопад Шклярка (13,5 м); музеи минеральных камней и музей игрушек; костелы; развлекательный центр «Город Ковбоев — Western City»; 4 дискотеки, 3 из них ночные; рестораны, бары, кафе.

### ВСЕ МИР НА ЛАДОНИ

	<b>ГОРНЫЕ ЛЫЖИ</b> <b>ШКЛЯРСКА ПОРЕМБА</b> <b>НОВЫЙ ГОД ВО ВСЕХ СТРАНАХ</b> <b>ШАРМ ЭЛЬ ШЕЙХ</b> <b>ТАИЛАНД ОАЭ ЧЕХИЯ</b>	<b>ЗОЛОТАЯ МИЛЯ</b> 7 лет в туризме ул. Комсомольская, 11, 2-й этаж <b>210-56-00</b> <b>223-50-75</b> <b>226-09-59</b>
--	---	--

<b>НОВЫЙ ГОД, КАНИКУЛЫ</b> в Вильнюсе, Варшаве, Кракове, Чехии, отелях «Дельфин», «Голембевский». <b>ГОРНЫЕ ЛЫЖИ</b> в Закопане, Шклярской Порембе. Визовая поддержка: Литва, Шенген		<b>НЕМБРАТУР</b> 234-60-10, 283-25-52 283-25-53
<b>Встреча Нового года в ПОЛЬШЕ</b> <b>КРАКОВ</b> гостиница ПОЛОНИЯ*** в самом центре города, 5 дней с проездом, экскурсии, 110 у.е. (плюс новогодний гала-ужин за 20 у.е. или бал на 300 чел. за 65 у.е.) <b>ВАРШАВА</b> гостиница Арамис* с удобствами, 85 у.е. (плюс великолепный бал на 300 персон в клубе ЛАС ВЕГАС за 55 у.е.)		<b>ВИАПОЛЬ</b> 206 61 69 289 15 39 ул. Ленина, 9

<b>НОВЫЙ ГОД</b> Краков, отель 3* (в центре старого города). <b>ЭКСКУРСИОННАЯ ПРОГРАММА 170 у.е.</b> Беларусь — т/г «Нарочь» <b>ЭКСКУРСИОННЫЕ ТУРЫ ПО ЕВРОПЕ</b> Польша, Чехия, Венгрия, Франция, Германия от 225 у.е. <b>ОТДЫХ</b> Египет от 358 у.е., ОАЭ от 400 у.е. <b>ГОРНОЛЫЖНЫЕ ТУРЫ</b> Чехия, Польша, Словакия от 189 у.е. <b>ВИЗЫ</b> Литва, Латвия, Чехия, Шенген, Эстония <b>ВАУЧЕРЫ</b> Польша <b>САНАТОРНОЕ ЛЕЧЕНИЕ</b> Моршин, Трускавец	<b>КОМКОН-ТУР</b> 228-12-16 228-12-17 228-12-18 228-12-41 Бизнес-центр «КОМКОН» ул. Воронянского, 7а
---	--

<b>МОРЕ</b>	<b>ЕГИПЕТ, ОАЭ, ТАИЛАНД, ШРИ-ЛАНКА, МАЛЬДИВЫ, КУБА, ИНДИЯ и др.</b>	<b>ПОРАБОТАЛ-ОТДОХНИ!</b> <b>РОСТИНГ</b> Ульяновская, 31 227-73-82, 227-22-93, 227-72-93
<b>ЛЫЖИ</b>	<b>ПОЛЬША, СЛОВАКИЯ, ЧЕХИЯ, АВСТРИЯ</b>	
<b>WEEK-END</b>	Аквапарк — МИКОЛАЙКИ, БЕЛОСТОК, ВАРШАВА, КРАКОВ и др. — от 42 000 руб.; ЛИТВА (Вильнюс)	<b>БЕЛ-ОРИЕНТИР</b> Минск, В.Хоружей, 24 корпус 2 234-82-23 289-37-07 belor@mail.bn.by
<b>ВИЗЫ, БИЛЕТЫ</b>	<b>ВИЗЫ:</b> ЛИТВА (любые сроки и виды), ПОЛЬША, ЧЕХИЯ. <b>БИЛЕТЫ:</b> ГЕРМАНИЯ, ЕВРОПА, ПРАГА	
<b>ИТАЛИЯ</b>	***ПОДАРИ СЕБЕ ЗИМНИЙ ПРАЗДНИК*** АВТОБУС: Каникулы—03.01, 8 дн—290 у.е., 9 дн—350 у.е. АВИА: Классическая Италия — кажд. субботу, 520 у.е., Вечный Рим — 665 у.е., ежедневно. Бронирование отелей по всей Италии. Любые индивидуальные туры!!!	
<b>ФРАНЦИЯ</b>	ВАРШАВА—БЕРЛИН—БРИССЕЛЬ—ПАРИЖ, 28.12, 04.01, 11.01, 9 дн., от 199 у.е.	
<b>ПОЛЬША</b>	<b>СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ!!!</b> НОВЫЙ ГОД в КРАКОВЕ, 29.12, 5 дн., 155 у.е. ВАРШАВА—КРАКОВ—ВЕЛИЧКА — 4.01, 4 дн., 90 у.е. Каникулы в Праге — 03.01, 6 дн., от 145 у.е. ВАРШАВА—БРНО—ПРАГА—КРАКОВ (аквапарк) — 03.01, 6 дн., от 140 у.е., отель 3*, 3-х разовое питание!!! Ежедневная ПРАГА — от 130 у.е., 6 дн., по воскресеньям, отель 3*	
<b>ЧЕХИЯ</b>		
<b>БЕЛАРУСЬ</b>	Новый год, экскурсионные туры	
	ЕГИПЕТ, КИПР, ТАИЛАНД, ОАЭ — праздники, отдых	
	АВТОБУСНЫЕ БИЛЕТЫ в ЕВРОПУ	

<b>КУРСЫ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА за рубежом</b> Великобритания, Германия, Канада, Мальта, Франция, Швейцария. Круглый год программы любого уровня для детей, молодежи и взрослых <b>Среднее, высшее и послесреднее образование за рубежом.</b> Подбор частных школ, подготовительных курсов, ВУЗов, получение учебного места <b>Европейский Институт Дизайна (Милан, Италия)</b> Годичные программы на английском языке — дизайн интерьера, мода и текстиль, дизайн ювелирных изделий		<b>ДЕЛИУС-ТЕРРА</b> Минск, ул. Короля, 23-13 (017) 226-56-73 220-86-71
--	--	--

<b>ВСЕ МИР НА ЛАДОНИ</b> Рождество: ПРАГА, КРАКОВ Новый год: КРАКОВ, ПРАГА, ПАРИЖ, ВИЛЬНЮС, ЕГИПЕТ, БЕЛАРУСЬ Зимние каникулы: СЛОВАКИЯ, ЧЕХИЯ, ПОЛЬША		<b>БЕЛАРГОТУР</b> ул. Кульман, 16 232-13-14, 232-39-34 <b>ОДИССЕЯ-ТУР</b> 223-46-50, 223-70-85 209-44-84
ПОЛЬША	НОВЫЙ ГОД: ВАРШАВА, КРАКОВ, БЕЛОСТОК, ЗАКОПАНЫ	

<b>РОЖДЕСТВО И НОВЫЙ ГОД</b> Прага (авто, ж/д): 21.12 (6 дн.), 29.12 (6 дн.) — от 135 у.е. + праздн. ужин, 05.01 Будапешт (авто): 29.12 (6 дн.) — от 125 у.е. + праздн. ужин, 05.01 Дельфин + аквапарк (авто): 24.12 (4 дн.), 29.12 (4 дн.), 03.01, 07.01 (4 дн.) — от 109 у.е. Миколайки (авто): 23.12, 30.12, 03.01 (4 дн.) — от 135 у.е. Белосток каждую пятницу (3 дня) — 85 у.е. Варшава, Краков, Вильнюс (авто): 30.12 (4 дн.), 03.01 (4 дн.) — от 99 у.е. Закопане (авто): 21.12 (6 дн.), 28.12 (8 дн.), 03.01 (10 дн.) — от 140 у.е. + праздн. ужин Египет, Таиланд, ОАЭ, Скандинавия — от 385 у.е.	<b>ЭКОЛОГИЯТУР</b> 255 18 68 255-03-72 210-49-99 227-69-81 www.ecologiatour.com
---	--

<b>танец ветра</b> 209-49-40, 209-49-44 289-30-73, 289-30-62 пр. Машерова, 5-507 Пн-чт № 325 МнПт Пс от 23.04.02 до 23.04.07	<b>ГОРНЫЕ ЛЫЖИ</b> <b>РОЖДЕСТВО И НОВЫЙ ГОД</b> <b>ЭКСКУРСИОННЫЕ ТУРЫ</b>
--	---

<b>ВНЕШ</b> <b>ИНТУРИСТ</b> ул. Мельникайте, 8; тел.: 206 46 56, 226 68 91, 226 66 43, 227 74 37 <b>ГОРНЫЕ ЛЫЖИ</b> Чехия — от 295 у.е., Польша — от 155 у.е., Словакия — от 180 у.е. и мн.др.	<b>Новый год в МИНСКЕ</b> Реконструированный итальянскими специалистами ресторан ГК «Юбилейный». Развлекательная программа с участием В. Сердючки, И. Аллегровой, А. Варум и мн. др. (театр эстрадной пародии (г. Киев)). Праздничный ужин Ст-ть — 99.900 рублей <b>АВИАТУРЫ</b> ЕГИПЕТ от 250 у.е., ТАИЛАНД от 520 у.е., МАЛЬДИВЫ от 900 у.е. МАЛАЙЗИЯ от 930 у.е., СИНГАПУР + о.БАЛИ от 1350 у.е. и др.
---	---



## КАЛЕЙДОСКОП

## Международный елочный фестиваль в Женеве

С 1 декабря 2002 г. по 5 января 2003 г. второй Международный фестиваль рождественских елок, организованный Фондом проектов искусства совместно с SIG (Со-

ветом по инфраструктуре города) и городскими властями, превратит Женеву в город света и рождественских огней. Более 100 рождественских елок установлены

вдоль озера и в центре города — с площади Молар до знаменитой Бур-де-Фур. Причем каждая из них оформлена каким-либо известным художником.

## Новый контрольно-пропускной пункт на границе Польши и ФРГ

На границе Польши и ФРГ в понедельник открылся новый контрольно-пропускной пункт «Засеки-Форст». Это уже девятый переход на польско-немецкой границе на территории Любуского воеводства.

«Засеки-Форст» предназначен для легковых автомобилей, туристических автобусов, пешеходов. На обочинах основной дороги, ведущей к переходу, проложены дорожки для велосипедов.

Открытие множества новых пограничных переходов в Польше связано с подготовкой страны к вступлению в ЕС, предполагающей максимальную открытость границ с Чехией, Словакией, Литвой и Германией.

## Лондонцы спорят из-за «взноса за пробки»

Два месяца осталось до начала великого транспортного эксперимента в Лондоне. С 17 февраля городские власти будут взимать по £5 в день с каждой машины, въезжающей в центральную часть города.

Мэр заявляет, что его идея позволит сократить число машин в центре на 15%. Но по мнению оппонентов, это приведет к тому, что пробки сместятся на периферию: ведь

вместо того, чтобы проезжать через центр, многие будут стараться объехать зону по периметру.

В других городах мира, к примеру, в Сингапуре и Осло, также существует плата за въезд в центр города. Но пока что власти в других крупных городах Британии ждут, чем закончится лондонский транспортный эксперимент, прежде чем начинать бороться со своими автомобильными пробками.

## Любимые дайверами острова достались Малайзии

Международный суд ООН закончил рассмотрение дела по иску Малайзии против Индонезии о преимущественных территориальных правах на крошеч-

ные острова Сипадан и Лигитан, находящиеся у северо-восточного побережья острова Калимантан. По решению суда ООН права на острова, извест-

ные только благодаря знаменитым дайв-сайтам (местам для подводных погружений аквалангистов) вблизи их побережья, признаны за Малайзией.

## Туристы любят добрых британцев

Дружелюбно настроенные люди, чай с бисквитами и принц Уильям — вот что ценят больше всего иностранцы, посещающие Соединенное Королевство. Около 23% заморских туристов считают британцев «милыми» и «очень приятными» людьми, говорят социологи, только что завершившие исследование, заказанное компанией Glorious Britain.

На вопрос о том, что им нравится больше всего в туманном Альбионе, ответили около 500 человек из 30 стран мира. Большинство ответило: доброта и вежливость британцев. На второе место туристы поставили чудесные пейзажи: 10,7% опрошенных по достоинству оценили зеленые холмы с пасущимися на них мирными барашками и старинными замками на горизонте. Третья строчка в

списке предпочтений — королевская семья. А лично принц Уильям, старший сын Дианы и Чарльза, оказался на восьмом месте. Не забыли иностранцы и о традиционном английском чаепитии с бисквитами, о цветах и садах, за которыми так любят ухаживать подданные Ее Величества, и о прекрасных британских парках, которые оказались на пятой строчке.

## В Европе идет торговля за старые деньги

Транснациональная торговая компания S&A заставила европейцев вновь вспомнить про старые монеты и купюры: магазинная сеть сказала, что готова принять деньги, которые, казалось бы, должны теперь интересовать только нумизматов.

Сначала австрийские универмаги S&A решили ограничить это предложение одной лишь первой неделей декабря, но идея оказалась настолько продуктивной, что срок ее действия продлили до Рождества. Инициатива у руководства S&A зародилась, когда Авст-

рийский национальный банк объявил, что до сих пор не получил от населения порядка 8 миллиардов шиллингов (более USD 500 млн.). Но все равно, как говорит представитель S&A Герберт Асамер, компания была немало удивлена количеством покупателей, откликнувшихся на ее предложение: «Когда мы начинали, мы понятия не имели о том, насколько это будет прибыльно, но уже в первое воскресенье были просто ошарашены: шиллинговая торговля составила 3% всего нашего оборота». В последующие дни эта доля возросла до 8%.

Аналогичные предприятия S&A уже запустила в Германии, Бельгии и Голландии, а во Франции только что началась испытательная неделя.

**спортивный супермаркет спортМастер**  
www.sportmaster.ru

**ВСЁ, ЧТО! ПОЖЕЛАЕШЬ!**

ул. Якуба Коласа, 39 пн.-сб.: 10.00-20.00; вс.: 11.00-18.00 ☎ 211-3333

**ВЕСЬ МИР НА ЛАДОНИ**

**НОВОГОДНИЕ ТУРЫ**  
Вильнюс - 77, Варшава - 135, Краков - 199, Прага - 215, Закопане - 250

**ГОРНЫЕ ЛЫЖИ**  
Закопане - 200, Андорра - 385, Австрия - 410, Чехия, Словакия, Финляндия

**УИК-ЭНД (3 д/2 н) Беларусь - 20, Краков - 45, Вильнюс - 65**

**ЭКЗОТИКА** Таиланд - 499, Шри Ланка - 960, Бали - 1560, Мексика - 1620

**МАГАЗИН ГОРЯЩИХ ПУТЕВОК**  
Египет - 195, Кипр - 220, ОАЭ - 295, Тенерифе - 595

**АВИАБИЛЕТЫ** Спецпредложение Austrian Airlines - 459, вылеты ежедневно (3д/2н, отель 4\*, ВВ, а/билет), рождественские распродажи в Вене

пр. Машерова, 13  
Т/ф: 211-02-05, 223-88-41, 223-15-33  
office@tussanvoyage.com  
206-41-54  
avia@tussanvoyage.com  
Лит. № 15 выд. АРМ 1997-2000 г. № 01.01.2000

**ВЕСЬ МИР НА ЛАДОНИ**

Встреча Нового Года в Вильнюсе с 31.12 по 02.01.03 в отеле 4\* в центре, с проездом и экскурсиями всего - 99 у.е., Рождественские ярмарки в Варшаве 20.12 - 15 у.е., Краков - Величка 20.12 - 45 у.е. Новый Год в Египте, Кракове, Варшаве, в Париже отель «Delfin». Горные лыжи. Школьные каникулы. Визы - Литва, Шенген, Чехия

**НОВОГОДНЯЯ НОЧЬ «У ГУБЕРНАТОРСКОГО САДА» (50 у.е.)**  
02.01-05.01 РОЖДЕСТВЕНСКИЕ КАНИКУЛЫ  
В ОТЕЛЕ «ГОЛЕМБЕВСКИ» + БЕЛОВЕЖСКАЯ ПУЩА - от 125 у.е.

234-04-82, 269-03-39

**Argotour**  
251-06-83, 228-27-24  
argotour@infonet.by.ru  
www.argotour.by.ru

**ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ** ПРОФЕССИОНАЛЬНО, БЫСТРО, НЕДОРОГО  
Консультации по визам в США, АВСТРАЛИЮ, ИЗРАИЛЬ, ВЕЛИКОБРИТАНИЮ, ИРЛАНДИЮ, СКАНДИНАВИЮ и другие страны мира

**НОВЫЙ ГОД В БЕЛАРУСИ** гостиничный комплекс МАЗ  
Красочное новогоднее шоу, европейские номера, VIP сауна - 92 у.е.

**БЕЛЕВРОТУР**  
222-39-97  
222-30-88

**НОВЫЙ ГОД В ВИЛЬНЮСЕ**

Artis 3+ 155, Centrum 4\* 145  
(3 дня, включая проезд, новогодний банкет, программу, сауну с бассейном),  
Villon 4\* - от 260, Radisson SAS 4\* - от 174, Narutis 4\* - от 150, Europa 3\* - от 95  
Week-end'ы, брони гостиниц, визовая поддержка (однократные, мульти)

**МИНОТЕЛЬ** Тел. 22-000-22; minexpress@solo.by

**Финляндия-Швеция** Экскурсионные групповые и индивидуальные туры. Отдых в коттеджах

**Польша** большой выбор программ  
**ЕГИПЕТ** загореть перед новым годом!  
**БЕЛАРУСЬ** Новый год, Рождество. Супервыходные для активных!  
**ВИЗЫ** Шенген, Литва  
**ЛЮБЫЕ** туры под заказ! Быстро! Удобно! Выгодно!

Тел.: 223 80 85  
223 96 83  
223 90 57  
223 80 94  
8-0296 55 41 44

<b>Национальные парки УД Президента РБ</b>	<b>ОТДЫХ, ОХОТА, РЫБАЛКА</b> в живописных местах Беларуси. ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ для ВСТРЕЧИ НОВОГО ГОДА в НАЦИОНАЛЬНОМ ПАРКЕ «БРАСЛАВСКИЕ ОЗЕРА»	<b>УП «БЕЛЭКСПО»</b> 234-24-13, 234-42-42
<b>ПРИБАЛТИКА</b>	<b>НОВИНКА СЕЗОНА!!! ОТДЫХ В ГОРАХ 03-12.01.03:</b> «ЖЕМЧУЖИНА ПОЛЬСКИХ КУРОРТОВ» - КРЫНИЦА - 10 дн.: проезд+трансфер+ночлег+частная пивоварня (дегустация)+экскурсия по Кракову+аквапарк-227 у.е. (все включено!!!) Скидки детям	<b>ЭПИФОРА</b> 285-28-74 247-91-64(веч) 8-029-657-99-30
<b>ЕВРОПА</b>	<b>РОЖДЕСТВО И НОВЫЙ ГОД в лучших отелях РИГИ, ВИЛЬНЮСА, ПАЛАНГИ</b> Прекрасный сервис отелей, изысканное меню, великолепная программа, фейерверки и ... сделают Ваш праздник незабываемым! <b>Бронирование гостиниц, отдых, визовая поддержка. УИК-ЭНД в Вильнюсе:</b> гост. 3-4* - от 150 на двоих на 3 дня)	<b>ЛАТИНСЕРВИС-2000</b> ул. Короля, 5-703 226-50-42 210-55-36
<b>СПЕШИТЕ!!! ДО НОВОГО ГОДА ОСТАЛОСЬ 12 ДНЕЙ...</b>		<b>ИнтерСити</b> 226-55-35, 282-40-93 220-39-46
<b>Рожество и Новый год в Европе (Париж, Варшава, Краков, Вильнюс и др.)</b> Празднование Нового года в Беларуси (ТО "Нарочь", 6/о "Беларусь" и др.) Новый год в Египте (Шарм-эль-Шейх: вылет из Минска!); Горнолыжные курорты Польши, Чехии, Словакии; Школьные каникулы в Словакии, студенческие каникулы в Чехии; Уик-энд в Вильнюсе, визовая поддержка в Литву; Ежедневные экскурсионные туры в Польшу, Чехию;		<b>БММТ "СПУТНИК"</b> 284-30-88, 284-43-84, 288-17-53 ул. Румянцева, 15
<b>НОВЫЙ ГОД</b>	ГУ «Юность» с 31.12.02 по 02.01.03	
<b>ЛЕТО</b>	Египет, ОАЭ, Таиланд	
<b>ЛЫЖИ</b>	Польша, Чехия	
<b>ВИЗЫ, БИЛЕТЫ</b>	Шенген, Литва, Чехия	

**АВИАБИЛЕТЫ** на рождество

Турция выходящего дня: Вильнюс, Миколайки, Варшава, Краков

Горнолыжные курорты: Чехия, Польша, Австрия, Андорра, Словакия

ОАЭ от 405 у.е.  
ТАИЛАНД от 655 у.е.  
ЕГИПЕТ от 200 у.е.  
КИПР от 205 у.е.  
ИЗРАИЛЬ от 599 у.е.

Польша от 50 у.е.  
МАЛДЬИВЫ от 100 у.е.  
СЕЙШЕЛЫ от 995 у.е.  
КАНАРЫ от 585 у.е.  
ЛИТВА от 15 у.е.

Тел.: 220-88-98  
211-26-05  
211-26-05  
Комсомольская, 8/18  
Минск

**РОЖДЕСТВО, НОВЫЙ ГОД, КАНИКУЛЫ**

**БЕЛАРУСЬ, ПОЛЬША, СЛОВАКИЯ, АВСТРИЯ, ВИЛЬНЮС, РИГА**

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, КОСТРОМА (родина Снегурочки), МОСКВА**

**ТАИЛАНД, ЕГИПЕТ, КИПР, БРАЗИЛИЯ, КАНАРЫ, ОАЭ**

**ТатВлад**  
пл. Свободы, 15  
210-46-83  
многоканальный  
210-48-84, 210-48-88

**АнаДимТур**  
Пис. 233 МбТ от 10.11.2002  
до 15.11.2005

**РОЖДЕСТВО и НОВЫЙ ГОД. ГОРНОЛЫЖНЫЕ ТУРЫ:**  
ЗАКОПАНЕ, СЛОВАКИЯ, ПРАГА, ФИНЛЯДИЯ, ЦУРИХ, АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ  
Отдых: ЕГИПЕТ, ОАЭ, ТУНИС  
Экскурсионные туры: ПОЛЬША, ЧЕХИЯ, ЛИТВА  
Визовая поддержка: **ЛИТВА (все виды и сроки)**, ШЕНГЕН, ЧЕХИЯ

**ДЕТСКИЙ ОТДЫХ**

223-09-15  
223-59-80  
ул. Раковская, 34

**НОВЫЙ ГОД БЕЛАРУСЬ** «Магистральный» (VIP), «Белые Росы», «Рудня»

**ПОЛЬША** БАЛ в АКВАПАРКЕ КРАКОВА, «Лас-Вегас» в Варшаве, «Голембевский» 4\* в Белостоке в развлекательном центре

**ВИЛЬНЮС**

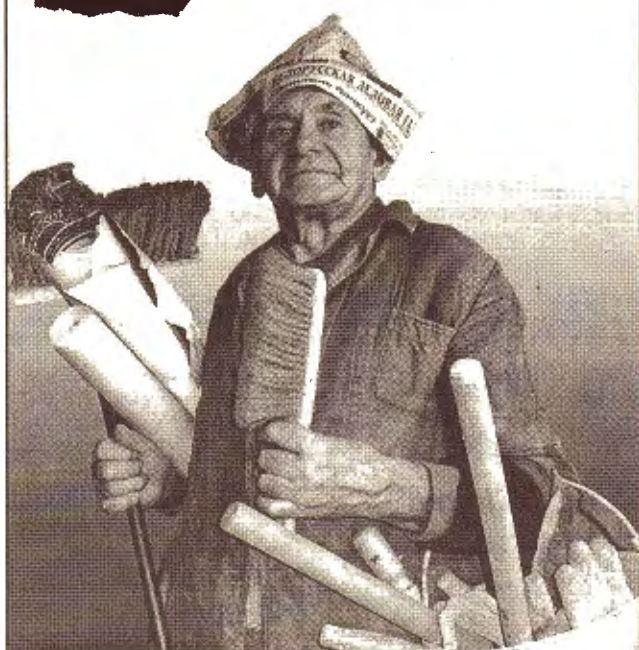
Туристское республиканское предприятие **АКАДЕМТУР**

224-09-71, 228-18-19  
Лит. МбТ №567 от 21.11.01 г. до 21.11.06 г.

Лицензии фирм, разместивших рекламу в таблице «Весь мир на ладони» (выданы Министерством спорта и туризма Республики Беларусь)									
АКАДЕМИЯ	№ 58/21.11.2001г.	до 21.11.2006г.	ДОПАН	№ 207/16.11.2001г.	до 16.11.2005г.	НЕБЕРН	№ 375/02.04.2001г.	до 02.04.2006г.	
АЛАНТУР	№ 33/17.01.2001г.	до 17.01.2005г.	ЗОЛОТАЯ ЛИНИЯ	№ 52/25.08.2001г.	до 25.08.2006г.	ОБСЕРВ-ТУР	№ 410/26.04.2001г.	до 26.04.2006г.	
БЕЛОРУТУР	№ 300/12.12.2000г.	до 12.12.2005г.	ИНТЕРСНИ	№ 59/28.07.2001г.	до 28.07.2005г.	ПЛАНАТАРИЗ	№ 414/24.05.2001г.	до 24.05.2006г.	
БЕЛЮТО	№ 10/20.08.2000г.	до 20.08.2005г.	КАВ-ТУР	№ 48/28.07.2001г.	до 28.07.2005г.	РОСТИК	№ 248/16.11.2000г.	до 16.11.2005г.	
БЕЛЮТО	№ 36/27.07.2000г.	до 27.07.2005г.	КРАСНАЯ ДЕТСКАЯ	№ 54/13.01.2001г.	до 13.01.2005г.	СТУПКА	№ 82/17.08.2000г.	до 17.08.2005г.	
ВИЛЬНЮС	№ 396/26.04.2001г.	до 26.04.2006г.	ЛАТИНСЕРВИС	№ 44/25.08.2001г.	до 25.08.2006г.	ТРОИЦКА	№ 822/23.04.2002г.	до 23.04.2007г.	
ДЕЛАС-ТЕРРА	№ 77/09.08.2000г.	до 09.08.2005г.	ЛОКСТУР	№ 370/02.04.2001г.	до 02.04.2006г.	ЭКСТРАТУР	№ 61/28.07.2000г.	до 28.07.2005г.	



## ОБЩЕСТВО СДЕЛАЕМ ЕВРОРЕМОНТ



БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА

Подписка в УП «Марат»  
по тел.: 222-27-20, 226-87-99,  
8-029 758-02-72, 8-029 755-25-03

## Это серьезно!

19 декабря Ивану Бурсову, поэту, сказочнику и переводчику, исполняется 75 лет

РЫГОР БОРОДУЛИН

Юбилей бывают круглые, полукруглые и даже как бы квадратные. Особенно за юбилеями следили в советское время и соответствующие надзиратели за литературой, культурой, и сами юбиляры (в женском варианте не совсем благозвучно произносилось «юбиярша» или «юбиярва»).

К юбилеям выходили избранные собрания сочинений, юбилеям на грудь цеплялись ордена различных степеней важности. В залах проходили вечера, масштабность которых соотносилась с заслугами юбиляров перед партией и правительством. Приветствия от секретарей ЦК, рабочих, колхозников и пионеров. Все это осталось в прошлом столетии. Теперь именинников поздравляют только родные, друзья и близкие.

Но почему начал слово о своем давнем друге с такого вступления? Просто не хочется верить в полукруглую дату — 75. Для меня мой друг по-прежнему и молодой, и задорный, и разгульный, и загульный. Хотя в те



Слева направо: В.Короткевич, И.Бурсов и Р.Бородулин

теперь и для нас далекие годы даже пятидесятилетние казались нам ветхими и древними.

Иван Бурсов. Это ему сегодня — 75! А в том столетии он писал самые сказочные сказки, выходившие сказочными тиражами. И в самые застойные времена под видом благодушных и лютых зверей показывал современников. И когда дедушки и бабушки читали внучатам сказочки, они понимали, что за динамит в них заложен. А внучата светлели душами от искренности и чистоты.

Взрослая же лирика Ивана Бурсова была о главном в жизни — о любви. О любви и возвышенно-отрешенной, и по-плотски конкретной. Неслучайно любили мы с Иваном переки-

нуты горячими строками:

*Я в самоволочке у комсомолочки*

*Руками нервно вынимал Ох, три приколки.*

Или же:

*Я поймал русалочку, Вышло так оно само.*

*И ее, как эскимо,*

*Надевал на палочку.*

Ваня любил и его любил.

Девушек он называл птичками.

И писал я ему «руководство»:

*Хоть сильна, как смерть,*

*любовь,*

*Но сильней привычка.*

*Ваня, веточку готовь —*

*Прилетает птичка!*

И прилетали. Стаями.

Нервный до заикания, он успевал многое. Его переводы белорусской поэзии исчислялись

томами. Трудно назвать, кого он не перевел. От классиков до современников. Современников от ясельного до школьного возраста в литературе.

В Минске Иван Бурсов работал в журнале «Нёман». В Москве, куда перетасила его стелющаяся жена Рита, в издательстве «Молодая гвардия» Иван Терентьевич переводил, составлял сборники и издавал белорусскую поэзию и прозу.

Когда Иван Бурсов еще учился в Литературном институте, друзей у него было больше, чем стихов. И позже, когда он уже постоянно жил в Москве, у него собирались земляки. Особенно любил Ивана Владимир Короткевич. И в свой последний приезд в Москву князь Владимир был у старшего брата, как в шутку называли мы Бурсова...

И радостно от того, что свой юбилей Иван Терентьевич Бурсов встречает сегодня в хорошей спортивной (литературной) форме. Пишет свое, а чужое переводит, как свое.

Дорогой Ваня! Когда-то для нас четвертинка мерой не была. Но я сегодня желаю тебе еще четвертинку лет. А если литр — то это уже серьезно!

## НАСЛЕДИЕ

## Затерянные памятники

### Августовский канал может пополнить список мирового наследия ЮНЕСКО

ЕКАТЕРИНА ТКАЧЕНКО

После Мирского замка следующим белорусским памятником, который имеет шанс войти в список мирового наследия ЮНЕСКО, может стать Августовский канал. Это уникальное сооружение — памятник не только гидротехники, но и культуры, инженерной мысли и ландшафтной архитектуры XIX столетия — принадлежит общей истории Польши и Беларуси. Но в отличие от польской части канала белорусская уже много лет пребывает в запустении. Включение памятника в список ЮНЕСКО может привлечь международные инвестиции для его восстановления.

На карте находящихся под охраной ЮНЕСКО памятников Беларусь среди своих соседей по-прежнему остается «белым пятном». Многие специалисты-реставраторы убеждены, что по-настоящему пробудить интерес к белорусскому насле-

дию со стороны мировой общности стало возможным только после вступления страны в ИКОМОС. Эта организация является партнером ЮНЕСКО, а ее эксперты осуществляют надзор за сохранением памятников истории и культуры во всем мире.

— Многие белорусские памятники в перспективе могли бы войти в список ЮНЕСКО, — считает председатель Белорусского фонда культуры Владимир ГИЛЕП. — Это Несвижский замок, Каложская церковь, Спасо-Евфросиниевская церковь, руины Кревского замка. Именно вступление Беларуси в ИКОМОС позволяет распространить информацию о наших памятниках среди специалистов в 131 стране мира. Сегодня в Беларуси под охраной ЮНЕСКО находятся только Беловежская пуша и Мирский замок. Включение последнего в список мирового наследия растянулось на 9 лет, в течение которых нам периодически возвращали документы на доработку. И это мы связываем с отсутствием в ИКОМОС собственных экспертов, которые могли бы лоббировать интересы нашей страны.

— В начале декабря Беларусь впервые приняла участие в Генеральной ассамблее ИКОМОС как полноправный член организации. Какие вопросы в деле охраны памятников звучат сегодня в мире особенно актуально?

— В первую очередь это восстановление древнейшей статуи Будды в Афганистане. Причем из двух статуй, взорванных талибами, будет реконструирована только одна, другая так и останется в руинах.

— Обсуждались ли вопросы охраны памятников архитектуры XX столетия?

— Эта тема звучала неоднократно. Участников ассамблеи особенно потряс фильм, снятый во время трагедии в Нью-Йорке американским оператором-любителем из окон дома напротив башен-близнецов. Во время съемок в сторону оператора летели куски арматуры, сыпалось стекло, но он продолжал снимать. Участники ассамблеи увидели, как буквально в считанные минуты исчезло два величайших архитектурных памятника ушедшего века.

Сегодня многие инженерные конструкции и сооружения, возведенные в XX столетии,

становятся памятниками мировой культуры. Например, одна из немецких угольных шахт Рурского бассейна, разработка которой началась сто лет назад, не так давно стала музеем. Старинные экспонаты, собранные там, сейчас представляют интерес для всей европейской истории. Лет шесть назад, когда я был заместителем министра культуры Беларуси, мечтал открыть в Солигорске музей калийной соли, но инициатива не нашла поддержки. Хотя подобный музей тоже мог бы стать памятником международного уровня.

— Почему ИКОМОС собирается привлечь внимание мировой общественности в первую очередь к Августовскому каналу, а не, скажем, к Кревскому замку или Гольшанам — уникальным памятникам, которые сегодня оказались на грани полного исчезновения?

— Список мирового наследия ЮНЕСКО следует рассматривать не только с точки зрения нашей сегодняшней ситуации, но и будущих перспектив. Чтобы подготовить соответствующее обоснование для включения памятника в список объектов, охраняемых ЮНЕСКО, нужно проделать огромную архивную работу, которая продлится не один год. Сегодня с подачи главного архитектора Гродненской области Анатолия Пархута ряд белорусских ученых уже работает над создани-

ем исторической справки по Августовскому каналу. И в скором времени мы надеемся начать переговоры по этому вопросу с польскими коллегами.

Августовский канал — самый старый из четырех искусственных водных артерий Беларуси. Идея его строительства возникла в начале позапрошлого века. Тогда собственных выходов к морю у Речи Посполитой не было, а все нынешние крупные морские порты — Гданьск, Гдыня, Щецин — принадлежали Восточной Пруссии. Собственный водный путь значительно расширил торговые возможности страны. Канал длиной 102 километра, соединив приток Вислы Бебжу и Неман, дал возможность, минуя Пруссию, доставлять зерно в балтийские порты.

Сегодня Августовский канал — одно из самых популярных туристических мест Польши. Там восстановлены и эксплуатируются все 11 шлюзов. На белорусской стороне его протяженность всего 22 километра, на ко-

торых построено четыре шлюза, но и те находятся в полном запустении. Пограничная зона, на которую пришлось часть канала, не позволила создать здесь аналогичную польской туристическую инфраструктуру. Природа этих мест сохранилась нетронутой: в канале водятся усаи и форель, а близлежащие земли освоили только бобры.

Включение Августовского канала в список мирового наследия ЮНЕСКО — перспектива, заманчивая для нас во всех отношениях. Однако при решении всех сопутствующих вопросов необходимо тесное сотрудничество Белорусского комитета ИКОМОС и государственных организаций, несущих ответственность за сохранение архитектурного наследия Беларуси. Увы, со стороны последних подобных инициатив пока не наблюдается.

**ОРГАНИЗАЦИЯ КУПИТ**  
(или долгосрочная аренда)  
**ПОМЕЩЕНИЕ**  
50-200 м² 1-й этаж  
в центре Минска  
Предложения в письменной  
форме высылать  
по т/ф. 228-51-99 (98).  
E-mail: spi@infonet.by

**СДАЕМ В АРЕНДУ:**  
**СКЛАДСКИЕ ПЛОЩАДИ**  
г. Фаниполь; г. Минск - ул. Платонова, 18  
**РЕЗЕРВУАРЫ** От 6 до 60 м³  
г. Фаниполь; п. Каподищи  
**ОФИСНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ**  
г. Фаниполь; п. Каподищи  
ОАО (017) 220 34 81  
«БЕЛХИМ» (017) 220 36 28



## ИТОГИ

# На балу у Его Величества Спорта

АЛЕКСАНДР ЗАЯЦ,  
АНДРЕЙ СПРИНЧАН (ФОТО)

Во вторник в ресторане «Белая вежа» состоялся Олимпийский бал-2002, основным событием которого стала церемония награждения людей, наиболее отличившихся в области спорта в Беларуси по итогам 2002 года. Учредителями праздничного мероприятия выступили Национальный олимпийский комитет, Министерство спорта и туризма, Белтелерадиокомпания, Белорусская ассоциация спортивной прессы и фирма «Трайп».

Телеверсию Олимпийского бала можно будет увидеть за несколько часов до наступления Нового года на Первом национальном телеканале. Мы же лишь перечислим лауреатов.

В номинации «Достижение года» вне конкуренции был бронзовый призер Олимпийских игр Алексей Гришин.

Спортсменкой уходящего года признали четырехкратную чемпионку мира по велоспорту на треке Наталью Цилинскую. Среди мужчин сильнейшим оказался чемпион Европы по дзюдо Анатолий Ларюков (интервью с ним читайте в пятничном номере «БДГ»). Ядвига Скоробогатая первенствовала в разделе «Паралимпиец года».

За сенсацию, сотворенную в феврале в Солт-Лейк-Сити, национальная сборная Беларуси по хоккею названа «Командой года».

Лучшим тренером страны-2002 оказалась старший тренер сборной Беларуси по художественной гимнастике в групповых упражнениях Татьяна Ненашева. «Золотая девочка» белорусского плавания Александра Герасименя стала «Открытием года». Приз «За верность традициям» достался легендарному Ренальду Кнышу. «Подвижником года» назвали Евгению Павлину, создавшую собственную студию гимнастики.

Лучшим спортивным журналистом признали заместителя главного редактора газеты «Прессбол» Сергея Новикова. Василий Сарычев со своим проектом «Миг и судьба» победил в номинации «Лучший газетный проект». В подобном разделе, но среди телевизионщиков первенствовали Борис Герстен и Владимир Исат, создавшие документальный сериал «История белорусского спорта».



«Золотая девочка» Александра Герасименя



Озорной Ромуальд Клим



Неповторимое очарование гимнастики



Хоккеисты-триумфаторы: В.Копать, О.Романов, В.Ланков и А.Андреевский



Дмитрий Смольский и Марина Лобач: лейся, песня!



Евгения Павлина получила подарок от главы МТС Владимира Ермошина

## АВТОМОБИЛИ

## Лучшее из двух

Виктор ЯНИН

...Вот и наступила не календарная, а самая настоящая зима, с гололедом, снегом, а иногда и с грязью (как и водится в Беларуси). Но, пожалуй, мы еще не в полной мере вкусили «прелести» зимних дорог. Впереди еще так много, увы, неприятных сюрпризов.

Всегда ли готов к ним ваш автомобиль? Вспомните: бывало, тратим драгоценное время в утренних пробках, пытаемся вовремя добраться на работу, и с завистью смотрим на «вездеходы», уверенно штурмующие сугробы на той полосе, которая когда-то была третьей или четвертой, ну а сейчас представляет собой «разделительную снеговую» или вовсе похожа на каток. Но



все же мы себя уговариваем: легкой автомобиль и послушнее, и устойчивее, да и разгонная динамика у него совсем другая. Возможен ли компромисс?

Устойчивость и управляемость легкового автомобиля плюс уникальный постоянный полный привод, дорожный просвет в 195 мм с функцией самовыравнивания, понижающая передача — это то, что японцы называют The best of both — лучшее из двух. Subaru Forester.

Уже сегодня вы можете увидеть, как украсили Forester изменения в духе времени: первые обновленные «лесники» — модель 2003 года — появились на дорогах Минска!

Постоянный полный привод Symmetric-4, которым вот уже 30 лет оснащаются автомобили Subaru, мощный горизонтально-оппозитный двигатель, крайне жесткий кузов и многие другие черты не только обеспечивают высочайший уровень безопасно-

сти, но и гарантируют вам незабываемые ощущения от вождения. Беспокоит расход топлива на полноприводном автомобиле с бензиновым двигателем и спортивными настройками? А если мы скажем, что 2-литровый Forester в среднем «кушает» лишь 8,5 литра на 100 км и это реальные цифры? И еще одна цифра: ресурс двигателей Subaru составляет 1 млн км!

Компоновка горизонтально-оппозитного двигателя обеспечивает низкий центр тяжести автомобиля, а также освобождает дополнительное пространство под капотом, что позволяет сделать подвеску более длинноходной. К тому же подвеска механически перенастраивается в зависимости от дорожных условий — более жесткая на трассе в скоростных режимах и более мягкая на бездорожье. А по таким параметрам, как устойчивость и маневренность, сложно найти достойного конкурента в классе. И это благодаря идеальной развесовке автомобиля — его конструкция абсолютно симметрична!

Ценителей Subaru порадует совершенно новый уровень комфорта салона: подчеркнутый спортивный стиль, функциональность и качество во всем. На задних сиденьях стало просторнее, улучшилась обзорность. Да и все необходимое в автомобиле присутствует: ABS, 4 подушки безопасности, климат-контроль, подогрев сидений, зеркала и щеток на лобовом стекле, полный электропакет, аудиосистема с проигрывателем дисков и многое другое.

Ну а внешне — спору нет — автомобиль притягивает взгляд! Несомненно, есть чем похвастаться перед конкурентами! Кодноклассникам Subaru Forester, как правило, относят Honda CR-V, Toyota RAV4 (надо же хоть как-то классифицировать

«лесника»). Что и говорить — все автомобили достойные, но Forester стоит особняком, уж слишком он специфичен в хорошем смысле этого слова, впрочем, как и все автомобили марки Subaru.

Ну и последнее. Сложивший у нас стереотип о сложности обслуживания японских автомобилей давно устарел и не имеет смысла, а качество сборки настоящих «японцев» выше всяких похвал.

Универсальность «лесника» позволит вам чувствовать себя одинаково уверенно и на улицах города, и там, где дороги кончаются.

Forester — это не просто автомобиль, это особый стиль жизни. Хотите подчеркнуть свою индивидуальность? Тогда это автомобиль для вас!



**SUBARU**

Кредит под 16% годовых. Первоначальный взнос — 30%

Официальный дилер Subaru в г. Минске автоцентр «Ланкор»

Адрес: ул. Брилевская, 25 Тел.: 222-50-12, 222-54-50



## classified

## ИНТЕРЬЕР

Просто Стильно Функционально

## ОФИСНЫЕ ПЕРЕГОРОДКИ



ООО "ИНТЕРПОЛ"  
Т. 230 52 98  
Ф. 229 24 01

пр. Машерова 83  
**МАГАЗИН "КОВРЫ"**

Рождественские скидки и подарки!

## КОВРЫ

от недорогих до эксклюзивных из Персии, Индии, Непала, Марокко, Китая, Бельгии от классики до модерна; А ТАКЖЕ КОВРЫ ИЗ БРЕСТА И МОЛДАВИИ

тел.: 254-86-47

## АСТРОПРОГНОЗ от Игоря Кирюшина

20 декабря, пятница. Великолепный день для начинаний и продолжения дел в профессиональной, финансовой сфере и бизнесе. Подходит для введения в должность и начала уроков. Проявится склонность к соперничеству и конкуренции. Будьте активнее, защищайте свои интересы от других. Однако воздерживайтесь от резких упреков в чей-либо адрес. Можно начинать курс лечения и стричь волосы. Особенно полезной будет физкультура, которая способствует сегодня эмоциональной гармонии.

21 декабря, суббота. Повремените с началом и продолжением важных долгосрочных дел из-за возможных препятствий в дальнейшем. Удачный день для мелкого ремонта автомобиля или мотоцикла. Хороший период для цветоводства. Выполняйте то, что обещали ранее. Дневное время особенно благоприятствует непринужденным контактам и раскрепощению. До 15 часов небольшие поездки по делам, скорее всего, окажутся не очень продуктивными. Возможны эмоциональные разногласия в общении, а также раздражительность из-за нежелательных визитов. Увеличится вероятность подвохов и ошибочных решений.

22 декабря, воскресенье. День благоприятствует развлечениям, загородным прогулкам и экскурсиям. Подходит для украшения чего-либо, а также для дел, связанных с искусством и дизайном. Хороший день для занятий ремеслом (столярным, слесарным и т.п.), спортом.



Обзор очередного номера «БДГ» слушайте в новостях на радио «Юнистар» с 14.00 до 18.00

## МЕБЕЛЬ

Ул. Волгоградская 80А-204 (9-18)  
☎ 216 03 66, 237 13 53, 210 03 75

ОФИСНАЯ МЕБЕЛЬ ПОД ЗАКАЗ

ДОМАШНИЙ ОФИС ОПТИМАЛЬНОЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО

СТУЛЬЯ И КРЕСЛА

102 КОЖА МЕНЕДЖЕР

33,6 ПРЕСТИЖ

12,6

УЗО

## УСЛУГИ

- Технический переводчик, т. 8-029-6520901
- Бизнес-планы, ТЭО составляю. Т. 8-029-7574732
- Перемотка электродвигателей. Ремонт дрелей, пылесосов и т.п. Т. 262-18-51

Аудит СП, ИП, ЗАО, иностранных представительств: подтверждение уставных фондов, годовых балансов, восстановление учета. Тел.: 8-0296-696-350, 202-23-50

## РАЗНОЕ

- Студенческий билет на имя Кунцевич С.Е. считать недействительным
- Удостоверение инвалида Уласик Тамары Герантьевны считать недействительным

- Просим водителя, предположительно автомобиля «Опель-Омега» светлого цвета, который был свидетелем ДТП на ул. Заславской, 1 ноября около 17 часов позвонить по тел.: 229-04-40 (после 18.00), 8-0296-29-04-40 (в любое время)

## ПРОДАЕМ

- Борт тротуарный, дорожный, доставка. Цена от 0,8 у.е. Чистый двор. Тел.: 2684013, 2691958
- Плитка тротуарная, оборудование Германии, ассортимент, доставка. Цена от 4 у.е. Тел.: 2684013, 2691958
- Продаю видеодомофон для офиса, дома. Недорого, срочно. Тел. 285-0000 аб. 8882

ООО "ИНТЕРПОЛ" Т. 230-52-98 Ф. 229-24-01

## АППАРАТ ДЛЯ ЧИСТКИ ОБУВИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ширина - 43 см, высота - 30 см, длина - 29 см, вес - 17 кг, запас полироли - 0,35 литра

## АУДИО-ВИДЕО

HI-FI, DVD, домашний кинотеатр

PIONEER, KENWOOD, JVC, NECO, ELTAX, SONY

(017) 254-03-47, 231-43-67 (вечером) 8-029-669-10-69

Официальный дилер Новогрудского завода газовой аппаратуры

## СЧЕТЧИКИ

газа, воды, тепла

БЫТОВЫЕ И ПРОМЫШЛЕННЫЕ

БАЛЛОНЫ

ОГНЕТУШИТЕЛИ

ГАЗОВАЯ И ВОДЯНАЯ АРМАТУРА

ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ И КОЛОНКИ

г. Минск, тел/факс 255-01-81

ул. Д.Сардича, 11

ПРОДАЁТСЯ

## ОБОРУДОВАНИЕ И МАТЕРИАЛЫ

для производства ПЕНОПЛАСТА

ОБУЧЕНИЕ ПЕРСОНАЛА

технические условия зарегистрированы в РБ

т. 8(029) 676-37-17

## ПРИГЛАШАЕМ

The MultiInternational group with the head office in Italy Announces a vacancy for the position of the after sells service coordinator

The duties of the after sells service coordinator will include but are not limited by:

- Coordination after sells activity
- Trade mark promotion activity

A successful candidate should have:

- university education, preference for a technical education
- 23-28 years old
- experience in foreign business activity
- fluent Italian or English

Please send you CV and contact information till 30.01.03 by e-mail: sacmiminsk@rambler.ru

## ТАМОЖЕННЫЕ УСЛУГИ

## ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ

г. Минск, ул. Мельникайте, 8

БЫСТРО! НЕДОРОГО ОФОРМИМ:

- Паспорт сделки
- Статистическая декларация
- Предварительная декларация
- Экспорт, импорт
- ДКД

Тел./факс 209-42-26

Моб. тел.: 8 (029) 611-23-64, 8 (029) 611-39-31

Лиц. ГТК №66 от 16.07.02 г. сроком на пять лет

Миродин

## ТАМОЖЕННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ

г. Минск, ул. Освобождения, 9

ПАСПОРТ СДЕЛКИ

СТАТИСТИЧЕСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

ЭКСПОРТ

ИМПОРТ

ДКД

т. (017) 223-50-39

моб. (029) 626-18-64

Лиц. ГТК №676 от 13.09.2000 г. Сроком на пять лет.

## ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

www.kotillon.by

## КОТИЛЬОН

ЮРИДИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО

220030, г. Минск ул. Красноармейская, 24 (комн. 35)

тел./факс (017) 227-74-77

тел. (017) 227-42-66

(017) 227-72-60

(017) 206-55-23

8(029) 627-42-66

e-mail: kotillon@open.by

Лиц. №16150 от 21.01.00 до 21.01.05

- Юридическое сопровождение: регистрации, перерегистрации, ликвидации юридических лиц, лицензирования
- Защита интересов субъектов хозяйствования в хозяйственных судах
- Комплексное юридическое обслуживание организаций
- Экспертная оценка неденежных вкладов в Уставные фонды

## АвертиКонсалт

- ✓ Представительство интересов в хозяйственных судах
- ✓ Помощь в регистрации ООО, ОАО, ЗАО, ИП, ликвидации, лицензировании
- ✓ Комплексное юридическое обслуживание фирм
- ✓ Разрешение хозяйственных споров
- ✓ Оценка имущества, вкладов в уставный фонд

ВНИМАНИЕ!!! Возможно изменение стационарных телефонов

тел. 223-30-82, 226-70-77, GSM 623-30-82, 602-36-36

г. Минск, ул. Раковская, д. 30, оф. 228

## НЕДВИЖИМОСТЬ

Организация сдает в аренду складское помещение площадью до 500 кв.м. (сухое, неотапливаемое), расположенное в промзоне "Шабаны", либо принимает на ответственное хранение товар. Цена: 2-2,5 у.е./кв.м. Тел. 8-0296-76-36-72

**ОРГАНИЗАЦИЯ**

выкупит право аренды или купит помещение ПОД МАГАЗИН от 300 кв.м.

тел. 266-58-20

ПРОДАЕМ СРОЧНО

## ОФИСНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ

420 кв.м, новое, с отделкой, пр. Скорины, 185

Большой выбор офисных помещений

тел. 8-029-602-10-27, (017) 231-29-78

Сдаем в аренду производственные ПОМЕЩЕНИЯ в г. Фаниполь площадью до 800 м2

Тел.: 223-88-60, 223-88-58, 8-0296-26-71-75

**ОРГАНИЗАЦИЯ СДАЕТ**

## ОФИСНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ

50 кв.м. в новом административном здании по ул. Тимирязева.

Тел.: 8-029-632-74-10, 8-029-644-22-44 с 9.00 до 17.00

## ОФИСНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В СОБСТВЕННОСТЬ

135-1500 кв. м 2-3-й этажи строящегося административного здания. Район улицы Кальварийской.

т. 8-0296 77-42-32

ПРОДАЕМ

## СКЛАД

4409 м2; г. Фаниполь; ж/д пути; со встроенными административно-бытовыми помещениями

2160 м2 + 1296 м2

незавершенное строительство; п. Колодищи; ж/д пути

АДМИНИСТРАТИВНО-БЫТОВОЙ КОРПУС

576 м2; п. Колодищи; телефонизирован

(017) 220 34 81

(017) 220 36 28

ОАО "БЕЛХИМ"

## СОТОВАЯ СВЯЗЬ

## MOBILE WORLD

СЕТЬ ФИРМЕННЫХ САЛОНОВ СВЯЗИ

ТЕЛЕФОНЫ GSM

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

АКСЕССУАРЫ

ул. Интернациональная, 21 тел. 289-12-18

ул. Первомайская, 12 тел. 227-33-09

ул. Уручская, 11 тел. 202-50-33

Логойский тракт, 25/1 тел. 262-82-68

Партизанский пр-т, 70 А тел. 8-029-644-00-64

## КУПИМ

**ОРГАНИЗАЦИЯ КУПИТ**

(017) 210-20-71

210-20-76

8-029-652-37-18

## ГРУЗОВОЙ АВТОМОБИЛЬ

импортного производства 1988-1992 г.г., г/п 10 т, в хорошем техническом состоянии

**БЕЛОРУССКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА №189 19.12.2002**

Учредитель и издатель Издательское частное унитарное предприятие «Марат»

Генеральный менеджер издательства **Петр МАРЦЕВ**

Главный редактор **Светлана КАЛИНИНА**

Газета зарегистрирована в Государственном комитете Республики Беларусь по печати, регистрационное свидетельство №648 от 17.05.2001г. Редакция может опубликовать материалы, отражающие только мнение их авторов, в порядке обсуждения. Переписка только со ссылкой на «Белорусскую деловую газету». Редакция не несет ответственности за содержание рекламных объявлений и за ошибки в них.

Региональные бюро «БДГ»:

Брест  
Витебск  
Гомель  
Гродно

E-mail:  
WWW:

Игорь НАБОЙЧЕНКО — тел. (0162) 20-17-16

Татьяна ПАСТЕРНАК — тел. (0212) 36-51-03

Ирина МАКОВЕЦКАЯ — тел. (0232) 53-99-82

Светлана КУХАРЕВА — тел. (0152) 75-13-37

bdg@bdg.unibel.by

http://www.bdg.by

Отпечатано с диалоговых заказчиков на полиграфическом РУП «Красная звезда», 220073, г. Минск, 1-й Загородный переулок, 3.

Тираж 16550

Заказ 2128

Подписано в печать 18.12.2002 в 17.00

Подписной индекс 63879

для индивидуальных подписчиков 63420

Выходит 4 раза в неделю. Цена договорная

Публикации, обозначенные рубриками «Мнение директора», «Презентация», «Торговая марка», печатаются на правах рекламы. За их содержание редакция ответственности не несет.

Размещение рекламы: тел/факс (017) 216-25-87, 216-25-88, 285-08-93, 285-08-94. Отдел распространения: тел/факс (017) 226-87-99, 222-27-20. Адрес редакции: 220039, Минск, ул. Чкалова, 12, 4-й этаж. Телефоны редакции: 216-25-85, 285-08-92, 224-95-70, 216-25-84